

Program m

der

Lateinischen Hauptschule in Halle

I. Lehrverfassung.

für das Schuljahr 1886—1887

I. Übersicht der Unterrichtsgegenstände.

von dem eigentlichen Lehrkörper

Dr. W. Fries,

Nektor der Lateinischen Hauptschule und Kondirektor der Franckeschen Stiftungen.

Hierzu als Beilage eine Abhandlung des Oberlehrers Dr. Goldmann:

Über die poetische Personifikation bei Plautus:

Personifikationen menschlicher Körperteile, sinnlicher und seelischer Kräfte, abstrakter Begriffe.

Halle a. S.,

Druck der Buchdruckerei des Waisenhauses.

1887.

1887. Progr. Nr. 219.



Pr o g r a m m

1887

Latinität in Halle

für das Schuljahr 1886—1887

von

Dr. H. Fries

Halter der lateinischen Schulstufen und Direktor der hiesigen Schulleitung.

Die in diesem Programm angeführten Vorträge sind die Resultate einer von dem Verfasser im Sommer 1886 durchgeführten Untersuchung über die lateinische Schulstufen in Halle. Die Resultate dieser Untersuchung sind in dem Programm mitgeteilt. Die in dem Programm angeführten Vorträge sind die Resultate einer von dem Verfasser im Sommer 1886 durchgeführten Untersuchung über die lateinische Schulstufen in Halle.

Halle a. S.

Verlag des Buchhandlers des Buchhandlers

1887

1887 Progr. Nr. 219



I. Lehrverfassung.

1. Übersicht der Unterrichtsgegenstände.

Unterrichtsgegenstände.	Wöchentliche Lehrstunden.																			
	MVI	OVI	MV	OV	MIV	OIV ^a	OIV ^b	MIII ^b	OIII ^b	MII ^a	OII ^a	MIP ^b	OIP ^b	MII ^a	OII ^a	MI ^b	MI ^a	OI ^b	OI ^a	
Religion	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Deutsch	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3
Lateinisch	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Griechisch	—	—	—	—	—	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	6	6	6
Französisch	—	—	4	4	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Hebräisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Geschichte und Geographie	3	3	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Rechnen und Mathematik .	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Naturbeschreibung	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Physik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Schreiben	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zeichnen	2	2	2	2	2	2	2	2 Stunden fakultativ.												
	erste Eingabteilung,							zweite Eingabteilung												
Singen	2		2				2								2					
Turnen	2				2				2		2		2							



2. Verteilung der Stunden unter Drey im Winter-Semester 1886/87.

Nr	Namen der Lehrer.	Ordnung	O I ^a	MI ^a	O I ^b	MI ^b	O II ^a	M II ^a	O II ^b	M II ^b	O III ^a	M III ^a	O III ^b	M III ^b	O IV ^a	O IV ^b	M IV	O V	M V	O VI	M VI	Sa.	
1.	Dr. Fries, Rector.			Griechisch 6, Geschichte u. Geographie 3		Griechisch 3																12	
2.	* Pastor Palmié, Oberlehrer, Inspektor der Latienanstalt.		Religion 2	Hebräisch 2 fomb. m. M I b	Religion 2	Hebräisch 2 fomb. m. M I a	Religion 2					Religion 2	Deutsch 2									12	
3.	* Dr. Schulz, Oberlehrer, Insp. adj. am Königl. Pädagogium.	O II b	Religion 2 fomb. m. O I b		Religion 2 fomb. m. O I a		Hebräisch 2		Religion 2, Griech. 2, Hebr. 2, Lat. 6, Rom. 2													18	
4.	Prof. Weiske, 1. Oberlehrer.	O II a					Lat. 6, Griech. 7		Griechisch 5													18	
5.	Prof. Dr. Menge, 2. Oberlehrer.	O I b	Deutsch 3, Griechisch 6		Latin 8			Romer 2														19	
6.	Frühner, 3. Oberlehrer.	beurlaubt																				19	
7.	Dr. Zuckland, 4. Oberlehrer.			Math. 4, Physik 2		Math. 4		Math. 4, Physik 2									Math. 4					20	
8.	Dr. Goldmann, 5. Oberlehrer.	M II b								Math. 2, Natur. 8, Rom. 2		Geschichte u. Geographie 3		Fransösisch 2, Geschichte u. Geographie 3	Geographie 2							22	
9.	Dr. Ulrich, 6. Oberlehrer.	M II a				Deutsch 3		Lat. 6, Griech. 5, Hebr. 2									Relig. 2, Geogr. 2					22	
10.	Dr. Weingärtner, 7. Oberlehrer.	M III a		Fransösisch 2		Fransösisch 2		Fransösisch 2									Fransösisch 5					22	
11.	Dr. Schumbl, 8. Oberlehrer.	O I a	Latin 8				Deutsch, Rom. 2		Vergil 2													22	
12.	Oberlehrer Fritsch, 1. ordentl. Lehrer.					Physik 2				Math. 4, Physik 2		Math. 3, Naturf. 2		Math. 3, Naturf. 2	Math. 4							21	
13.	Dr. Lange, 2. ordentl. Lehrer.	O III a								Relig. 2, Lat. 9, Franz. 2		Relig. 2, Griech. 7, Franz. 2										22	
14.	Dr. Stauth, 3. ordentl. Lehrer.	M I a		Deutsch 3, Lat. 8		Vortrag 2											Griechisch 7	Religion 2				24	
15.	Winkel, 4. ordentl. Lehrer.	M IV		Religion 2		Religion 2		Religion 2		Math. 2							Deutsch 2, Lat. 9		Geschichte 1			20	
16.	Grasmann, 5. ordentl. Lehrer.		Math. 4, Physik 2		Math. 4, Physik 2					Math. 3, Naturf. 2			Geogr. 1, Naturf. 2									20	
17.	Dr. Jordan, 6. ordentl. Lehrer.	M III b								Math. 3, Naturf. 3				Deutsch 2, Latin 9							Geschichte 1	20	
18.	Dr. Eißbert, 7. ordentl. Lehrer.	O IV a	Geschichte u. Geographie 3		Geschichte u. Geographie 3		Geschichte u. Geographie 3								Deutsch 2, Latin 9							20	
19.	Dr. Neubauer, 8. ordentl. Lehrer.	M I b				Lat. 6, Griech. 3, Geogr. u. Geographie 3		Geschichte u. Geographie 3		Physik 2									Geographie 2			19	
20.	Dr. Kausch, 9. ordentl. Lehrer.	O V						Deutsch 2, Vergil 2		Religion 2				Religion 2						Deutsch 2, Lat. 9, Geogr. 1		20	
21.	Hieger, 10. ordentl. Lehrer.	O IV b	Fransösisch 2		Fransösisch 2		Fransösisch 2			Math. 4, Physik 2		Math. 3			Lat. 9, Franz. 5							20	
22.	Wagner, 1. wissenschaftl. Hilfslehrer.						Math. 4, Physik 2		Math. 4, Physik 2			Math. 3			Math. 4, Naturf. 2							21	
23.	Dr. Thunhain, 2. wissenschaftl. Hilfslehrer.	O VI												Fransösisch 5, Geschichte 2		Geographie 2				Deutsch 3, Lat. 9, Geogr. 1		20	
24.	Dr. Eißner, wissenschaftl. Hilfslehrer.	O III b						Geschichte u. Geographie 3		Fransösisch 2			Latin 9		Religion 2					Religion 3		17	
25.	Dr. Schneider, wissenschaftl. Hilfslehrer.													Deutsch 2, Geogr. 3			Deutsch 2, Geogr. u. Geogr. 4		Fransösisch 4			17	
26.	Dr. Wieligt, wissenschaftl. Hilfslehrer.	M V												Deutsch 2, Geogr. 2					Deutsch 2, Lat. 9			15	
27.	Mosenstock, Gymn. Elementarlehrer.	M VI															Religion 2, Rechnen 4, Schreiben 2	Religion 2, Rechnen 4, Schreiben 2		Deutsch 3, Lat. 9, Schreiben 2		24	
28.	Friebe, Gymn. Elementarlehrer, zugleich Turnlehrer.																Naturf. 2, Schreiben 2	Rechnen 4, Geographie 2, Schreiben 2	Geographie 2, Rechnen 4, Lat. 2	Relig. 3, Geogr. 2, Rechnen 4, Lat. 2		25	
29.	Höfner, Mandant der Pensionsanstalt.														Naturf. 2		Naturkunde 2			Rechnen 4, Naturf. 2		10	
30.	Dr. Stange, cand. prob.																(Geogr. 2)				(Geschichte 1)	7	
31.	Wachmann, cand. prob.																		(Geogr. 2)			9	
32.	Gille, cand. prob.														(Geogr. 2)				Fransösisch 4, Naturf. 2			8	
33.	Hahler, Chor-Direktor.		Singen in zwei gemischten Klassen.																Singen 2	Singen 2	8		
34.	Boigt, Kupferstecher.		Singen in zwei gemischten Klassen.																		Singen 2	Singen 2	8
																						16	

* Die unter 2 und 3 aufgeführten Oberlehrer stehen außerhalb der Rangordnung. — Den deutschen und griechischen Unterricht in O I b erteilte Herr Director Fakultatives Zeichnen für Schüler der oberen und un...



3. Übersicht über die absolvierten Penscn.

O. Ia.

Ordinarius: Oberlehrer Dr. Schmuhl.

Religion: 2 St. Palmié. Lektüre des Römerbriefes im Grundtext. Glaubenslehre nach Hollenberg. Wiederholungen.

Deutsch: 3 St. Menge. Betrachtung der Dichter-Persönlichkeit Goethes (mit bes. Eingehen auf Iphigenie und Torquato Tasso) und Schillers (mit bes. Eingehen auf Wallenstein). Übungen im Disponieren und Definieren.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Wie lernen wir allmählich die Welt kennen? 2) Kulturbilder aus Ög von Verdingen. (Klausur.) 3) Das Gebet in der Iphigenie. 4) Schuld des Antonio und deren Sühnung. (Klausur.) 5) Ein Gedicht. 6) Woran scheiterte der Zug der Athener nach Sicilien? 7) Licht, Liebe, Leben. (Klausur.) 8) Das Abituriententhema.

Abiturientenaufsatz Ostern 1887: Mit welchem Rechte werden die Dichter Lehrer der Menschheit genannt?

Latin: 8 St. Schmuhl. Hor. carm. III und IV., sat. und epist. in Auswahl. Cicero pro Sestio und de oratore I. Tac. Ann. III und IV in Auswahl und Germania. Priv. Sall. Ing. Wiederholungen aus der Grammatik und Stilistik. Übungen im Lateinsprechen. Extemporalien und Exerzitien.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1a) Uter tibi rectius videtur fecisse, M. Cicero, qui ne patria careret veniam a Caesare petiit, an M. Cato, qui ne Caesari oboediendum esset vitam abiecit? b) Uter tibi rectius videtur fecisse, M. Marcellus, qui Caesare rem publicam gerente Roman redire noluit, an M. Cicero, qui ut in patria esset Caesaris gratiam deprecatus est? 2a) Tacitus cum conscriberet librum illum de Germanorum populis, et aequalium commodis serviit et ipsius conservandae patriae studio satisfacit. b) Ad conscribendum librum illum de Germania Tacitus, etsi ipse in Germania non videtur fuisse, satis paratus accessit. c) Disseratur de iis argumentis, quibus indigenos Germanos fuisse Tacitus confirmat. 3a) Ex Germania Tacitea quid utilitatis redundare possit ad mores nostros excolendos quaeritur. b) Felicissimam fuisse Germanorum condicionem, quam quidem Tacitus descripsit. 4) (Klausur): Quibus rebus Germani in libertate a Romanis defendenda adiuti sunt? 5) Quibus rebus Cicero commotus est, ut pro Sestio causam diceret? 6) Laudes Aiace Telamonii. 7) (Klausur): Patriam a nobis amari quibus rebus maxime probamus? 8) Das Abituriententhema.

Abiturientenaufsatz Ostern 1887:

..... Quid virtus et quid sapientia possit,
Utile proposuit nobis (Homerus) exemplar Ulixem.

Griechisch: 6 St. Menge. Hom. II. XIII—XXIV. Soph. Aias. Auswahl aus Thucyd. Plato Phaedon. Extemporalien und Übersetzungen aus dem Griechischen.

Französisch: 2 St. Rieger. Molière, l'avare. Montesquieu, consid. Grammatische Wiederholungen. Dreiwöchentliche Extemporalien.

Hebräisch: 2 St. (kombiniert mit O Ib.) Schulz. Ausgewählte Stücke aus den historischen Büchern. Psalmen. Ergänzung der Formenlehre nach Müller. Das Wichtigste aus der Syntax.

Geschichte und Geographie: 3 St. Lübbert. Neuere Geschichte nach Herbst. Repetitionen. Wiederholungen der europäischen Geographie nach Daniel.

Mathematik: 4 St. Graßmann. Stereometrie nach Rambly. Repetitionen.

Abiturientenaufgaben Ostern 1887: 1) $x^5 + \frac{2}{3}x^4 - \frac{15}{4}x^3 - \frac{15}{4}x^2 + \frac{2}{3}x + 1 = 0$ 2) Zu einer Pa-

rabel sind gegeben zwei Tangenten RP_1 und RP_2 mit ihren Berührungspunkten P_1 und P_2 . Es soll der Brennpunkt, die Achse, die Scheiteltangente und die Leitlinie konstruiert werden, ohne die Parabel selbst zu benutzen. 3) Ein Dreieck zu berechnen, zu welchem die Grundseite $c = 5,3268$ m, die Differenz der Schenkelseiten $d = a - b = 1,1234$ m und der Winkel an der Spitze $\gamma = 67^\circ 12' 10''$ gegeben ist. 4) Ein gerader Cylinder habe den Radius $r = 13,6602$ cm und die Höhe h . Wie groß ist der Radius ρ der oberen Grundfläche eines abgestumpften Kegels von gleichem Volumen und doppelter Höhe, wenn seine untere Grundfläche gleich der des Cylinders ist?

Physik: 2 St. Graßmann. Statik und Dynamik.

M. Ia.

Ordinarius: Ordentlicher Lehrer Dr. Knauth.

Die Penscn wie in O Ia. mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Windel.

Deutsch: 3 St. Knauth.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1a) Charakter des Antonio in Goethes Tasso. b) Warum läßt Homer den Odysseus schlafend nach Ithaka kommen? 2a) Militärische Typen in Wallensteins Lager. b) Die Kunst der Komposition in Wallensteins Lager. 3) Welche Momente verzögern und welche bedingen den Entschluß Wallensteins? 4) (Klausur): Was ist von dem Worte zu halten „De mortuis nil nisi bene“? 5a) Welche Stellung nimmt die 1. Scene des 3. Aktes von Schillers Tell im Zusammenhange des ganzen Dramas ein? b) Welche Bildungselemente wirkten auf den Knaben Goethe in Frankfurt? 6a) Warum ist es ein Glück für den Menschen, daß er die Zukunft nicht vorher weiß? b) Ein Stündchen im Sabinum des Horaz. c) Versuch einer metrischen Übersetzung von Hor. od. I,1 oder I,4 und 9. 7) Inwiefern spiegelt sich der Charakter des Götz und Weislingen in den Personen ihrer Umgebung wieder? 8) (Klausur): Schuld und Sühne in Goethes Tasso.

Abiturientenaufsatz Michaelis 1886: Welcher Gewinn ergibt sich für uns aus dem Studium der Geschichte? **Östern 1887:** Auf welche Umstände gründet sich unsere Teilnahme für das Schicksal Wallensteins im Schillerischen Drama?

Lateinisch: 8 St. Knauth.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Horatius quomodo Homerum optimum virtutis et sapientiae praeceptorem dicere potuerit. 2) Quid similitudinis intercedat inter Coriolanum et Themistoclem. 3) (Klausur): Quod Pyrrhus dixit hydrae Roman non esse dissimilem secundo bello Punico est probatum. 4) Aurum irrepertum et sic melius situm, cum terra celat. (Hor. od. III,3). 5) Aura popularis quam sit mutabilis exemplis e Graecorum memoria repetitis demonstratur. 6a) Qua arte usus sit Cicero in defendendo Murena. b) Creontem Sophocleum suo accomodatam peccato poenam sustinere. 7) (Klausur): Quae maxime Germanorum virtutes Tacito probatae fuerint. 8) De moribus Ciceronis.

Abiturientenaufsatz Michaelis 1886: Alcibiadem Atheniensem plus detrimenti quam commodi patriae attulisse. **Östern 1887:** Quibus civium virtutibus respublica Romana creverit.

Griechisch: 6 St. Fries.

Französisch: 2 St. Weingärtner.

Hebräisch: 2 St. (kombin. mit M Ib) Palmié.

Geschichte und Geographie: 3 St. Fries.

Mathematik: 4 St. Suchsland.

Abiturientenaufgaben Michaelis 1886: 1) Eine Parabel zu konstruieren, welche eine gegebene gerade Linie in einem gegebenen Punkte berührt und einen gegebenen Punkt zum Brennpunkt hat. 2) Ein leuchtender Punkt hat eine solche Lage zu zwei Kugeln mit den um a von einander entfernten Mittelpunkten A u. B und den Radien R u. r, daß die große vom Schattenkegel der kleinen gerade umhüllt wird. Welches ist die Entfernung des Punktes vom Mittelpunkte der kleinen Kugel und wie groß ist das Stück, welches auf der Kugel beleuchtet ist? $a = 13$ ctm, $r = 2$ cm, $R = 7$ cm. 3) Zur Berechnung des Inhaltes eines Dreiecks sind die zu zwei Seiten gehörigen Höhen und die nach der dritten Seite gezogene Mitteltransversale gegeben. Wie groß ist der Inhalt, wenn die in Rede stehenden Stücke die Werte haben $h_a = 145,6$ ctm, $h_b = 168$ ctm, $t_c = 158,15$ ctm? 4) Ist es wahrscheinlicher, aus einem Haufen von 8 roten und 12 grünen Kugeln, welcher in einem verdeckten Kasten liegt, 2 rote oder 3 grüne zu ziehen, und wie verhalten sich diese Wahrscheinlichkeiten zu einander? **Östern 1887:** 1) Ein Dreieck zu konstruieren, in welchem die Summe zweier Seiten $(a + b)$, der Unterschied der diesen Seiten gegenüberliegenden Winkel $(\alpha - \beta)$ und die Differenz der Höhenabschnitte auf die 3. Seite $(p - q)$ vorgegebene Größen haben. 2) Eine gußeiserne massive Walze endet an beiden Seiten in Halbkugeln. Wenn nun die Länge dieses Körpers von Gipfel zu Gipfel $h = 2$ m, der Durchmesser $d = 0,6$ m beträgt und das spezifische Gewicht des Gußeisens $s = 7,2$ ist, wie viel wiegt der Körper? 3) Welche Werte haben die Winkel und Seiten des Dreiecks, in welchem $hc = 25,3208$ cm, $\Delta = 438,57$ qcm, $\gamma = 60^\circ$ ist? 4) Zwei Boten gehen zu gleicher Zeit von 2 Städten A u. B ab; der erste nach B, der andere nach A. Als sie einander begegnen, hat der erste 90 km mehr zurückgelegt als der zweite, und dabei findet sich, daß, wenn jeder dieselbe Geschwindigkeit, welche er vorhin hatte, beibehält, der erste in 9 Tagen nach dem Zusammentreffen in der Stadt B, der zweite in 16 Tagen in A eintreffen wird. Wie weit sind A und B von einander entfernt?

Physik: 2 St. Suchsland.

O. Ib.

Ordinarius: Professor Dr. Menge.

Religion: 2 St. Palmié. Lektüre des Johannisevangeliums im Grundtext. Neuere Kirchengeschichte. Besprechung der Augustana.

Deutsch: 3 St. Fried. Übersicht über die Entwicklung der deutschen Litteratur von Luther bis Klopstock (Oden und Messias). Betrachtung der Dichterpersönlichkeit Lessings (Minna von Barnhelm, Emilia Galotti, Laokoon).

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Die Stufen in der Entwicklung der *Éros* zwischen Agamemnon und Achill. 2) Aufdeckung der Elemente des geschichtlichen Lebens in der Darstellung des Thucyd. VI, 30—32, 47—49 und 96—103. 3) Charakteristik des Klopstockischen Naturgefühls, soweit es aus den Oden heraus-

tritt. 4) Die Kunst der Darstellung des Thucyd., nachgewiesen an den Schilderungen VII, 70. 71. 5) Vergleichende Würdigung der Homilien des 6. Buches der Ilias. 6a) Würdigung der Rede des Odysseus II. IX. b) Würdigung des Stasimon I der Antigone. c) Warum ist Lessings Philotas eine so anziehende Dichtung? 7a) Wie entspricht in dem Geschick Kreons die *véneis* genau seiner *ἵβρις*? b) Die Arten des Schmerzes in der Antigone. c) Die Verwendung der unsichtbaren Handlung in der Antigone. d) Das Erhabene des Willens in dem sophokleischen Drama Antigone.

Latein: 8 St. Menge. Hor. od. I. II. Auswahl aus Satiren und Episteln. Cic. in Verrem IV., pro Ligario, Tusc. I., Tac. Ann. I. II mit Auswahl. Wiederholungen aus der Grammatik und Stilistik. Extemporalien und Exerzitien.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Caesaris victoris quanta fuerit clementia, ex Ciceronis oratione pro Ligario habita colligatur. 2) (Klausur): Cur Caesar Ligario ignovisse videatur. 3) Laudes Augusti. 4) (Klausur): Seditionem legionum Pannonicarum magna prudentia esse sedatam. 5) Quam difficilis fuerit Augusto mortuo Germanici condicio. 6) (Klausur): Arminius Germanos monet, ne Romanorum castra oppugnent. 7) Qua arte Cicero odium populi Romani contra Verrem moveat. 8) (Klausur): De Arminii vita ac virtutibus.

Griechisch: 6 St. Fried. Hom. II. I—XII. Soph. Antigone. Dem. Phil. I. III. Thucyd. Auswahl aus VI. und VII. Extemporalien und Übersetzungen aus dem Griechischen.

Französisch: 2 St. Rieger. Montesquieu consid. und Racine Athalie. Grammatische Wiederholungen. Dreiwöchentliche Extemporalien.

Hebräisch: 2 St. Schulz. (Komb. mit O Ia.)

Geschichte und Geographie: 3 St. Lübbert. Geschichte des Mittelalters und des Zeitalters der Reformation. Wiederholungen. Wiederholungen der europäischen Geographie.

Mathematik: 4 St. Graßmann. Geometrische Konstruktionen. Stereometrie. Quadratische Gleichungen.

Physik: 2 St. Graßmann. Akustik. Elektrizität.

M. I b.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Dr. Neubauer.

Die Pensen wie in O. Ib mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Windel.

Deutsch: 3 St. Ulrich.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Das Volk in Shakespeares Römerdramen und Schillers Tell. 2) Kann man sagen, daß Schiller in seiner Maria Stuart den Katholizismus verherrlicht hat? 3) Mit welchen Gefühlen sehen wir Götz abscheiden? 4) (Klausur): Der 5. Akt des Dramas Maria Stuart. 5a) Was ist mir Schiller? b) Haben wir Gründe, den Ausgang der punischen Kriege zu bedauern? c) Wer war größer: Hannibal oder Scipio? 6) (Klausur): Die eigenartige Weisheit des Sokrates. 7) Woher nimmt Klopstock seine Gleichnisse? 8a) Sind der Vaterlandsliebe Schranken zu setzen? b) Vom ewigen Frieden. c) Gerechtigkeit erhöht ein Volk, aber die Sünde ist der Leute Verderben.

Latein: 2 St. Knauth. Horaz. 6 St. Neubauer.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1a) Quas potissimum res in Gallia expugnanda Caesar spectaverit. b) De pugna Cannensi. 2a) Demosthenes Atheniensis, ut Olynthiis auxilium mittant, adhortatur. b) Quales Atheniensium fuerint res, cum Demosthenes primam Olynthiacam habuit orationem. 3) Fortunam plerumque eos, quos plurimis beneficiis ornaverit, ad duriores casum reservare. 4) (Klausur): Animos hominum immortales esse et omnes nationes crediderunt et clarissimi philosophi docuerunt. 5a) Cn. Pompeius utrum fortunae an suae ipsius virtuti plus debuerit. b) Q. Fabius Maximus Cunctator quid in dictatura gesserit. 6a) Plebes Romana cum certaret cum patribus, quid petierit, quid effecerit. b) M. Porcii Catonis vita. 7) De Sicilia provincia Romana secundum quintam Verrinam orationem exponitur. 8) (Klausur): De tertio bello Mithridatico.

Griechisch: 3 St. Fries. Hom. und Soph. 3 St. Neubauer.

Französisch: 2 St. Weingärtner.

Hebräisch: 2 St. (Kombiniert mit M. Ia.) Palmié.

Geschichte und Geographie: 3 St. Neubauer.

Mathematik: 4 St. Suchsland.

Physik: 2 St. Finsch.

O. IIa.

Ordinarius: Prof. Weiske.

Religion: 2 St. Palmié. Apostelgeschichte, Einführung in die apostolischen Briefe und Lektüre einzelner Abschnitte derselben. Kirchengeschichte.

Deutsch: 2 St. Schmuhl. Übersicht über die Entwicklung der ahd. u. mhd. Litteratur mit besonderem Eingehen auf die Nibelungen und den Parzival. Übungen im Disponieren.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1 a) Durch welche Mittel wird Telemach in der Odyssee zu einem *εμοιος πατρι* herangebildet? b) Treue und Untreue, Götterfurcht und Götterverachtung, die bedeutendsten Gegensätze für die Handlung der Odyssee. c) Welche Bedeutung und welchen Wert hat das Gespräch des Odysseus mit Amphinomos? (Od. 18, 119—157). 2 a) Die Bedeutung der Wunderzeichen in Vergils Aeneis 7, 58—106 für die innere Handlung. b) Aufbau der Handlung der Aeneis, soweit sie in Italien spielt, auf den 7, 45—106 gegebenen tatsächlichen und psychologischen Grundlagen. 3 a) Die Phäakeninsel, Land und Leute. Eine Schilderung. b) Welche Änderungen hat Schreyer in seinem Trauerspiele Nauffaa mit der Handlung der homerischen Odyssee vorgenommen? c) In welcher Weise hat Schiller die Umkehr der Handlung in der Jungfrau von Orleans äußerlich und innerlich vorbereitet? 4) (Klausur): Inhaltsangabe und Deutung des Goetheschen Gedichts: Adler und Taube. 5 a) Die Wahl der Bilder auf dem Schilde des Aeneas. b) Venus deutet ihrem Sohne Aeneas die Bilder auf seinem Schilde. 6) Wie beweisen wir unsere Vaterlandsliebe? 7 a) Die gemeinsamen Züge in Vergils jugendlichen Heldenepiken. b) Pallas starb einen schönen Tod, einen schöneren noch Lausus. c) Die Handlung in F. Dahns Trauerspiele Krieger von Bechelaren. 8) (Klausur): Kriegers Seelenkampf. 9) Mein Lebenslauf.

Latein: Vergil. 2 St. Schmuhl. Aen. Auswahl aus VII—XII. — Prosalectüre und Stilistik: 6 St. Weiske. Cic. de senectute und pro Sulla. Liv. I. XXII. Übersetzungen aus Seyffert. Extemporalien und Exerzitien.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Plures civitates ab adolescentibus labefactatas quam restitutas esse quam recte a Cicerone dicatur, exemplis probetur e veterum memoria petitis. 2) Pugna ad Marathonem commissa enarretur. 3) (Klausur): Senectutem miseram non esse ostendatur. 4) De Eurylocho Homeric. 5) (Klausur): Quid L. Torquatus P. Cornelio Sullae crimini dederit. 6) Argumentum orationis a Cicerone pro Sulla habitae.

Griechisch: 7 St. Weiske. Hom. Od. XIII—XXIV. Herod. VI, VII mit Auswahl. Lysias ausgewählte Reden. Wiederholung der Kasusyntax, Moduslehre. Vierzehntägige Skripta.

Französisch: 2 St. Rieger. Thierry Attila und Ségur hist. de la grande armée. Abschluß der Syntax nach Blöz, Lektion 70—78 mit Beschränkung auf das Wesentliche. Vierzehntägige Skripta.

Hebräisch: 2 St. Schulz. Das unregelmäßige Nomen, die Zahlwörter und schwachen Verba. Lektüre aus Stiers Lesebuch.

Geschichte und Geographie: 3 St. Lübbert. Römische Geschichte nach Herbst. Geographie des alten Italiens. Wiederholungen über die außereuropäischen Erdteile nach Daniel.

Mathematik: 4 St. Wagner. Trigonometrie. Proportionalität gerader Linien am Kreise, Berechnung der Seiten regulärer Polygone, Rektifikation und Quadratur des Kreises. Lösung geometrischer Aufgaben.

Physik: 2 St. Wagner. Wärmelehre und Optik.

M. IIa.

Ordinarius: Oberlehrer Dr. Ulrich.

Die Penzen wie in O. IIa mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Palmié.

Deutsch: 2 St. Rauch.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1 a) *πενία μικρὰ σωφροσύνη*. b) *πῆσις οὐκ ἐμὴ*. c) *γυλαγορία μητρόπολις πάντων τῶν κακῶν*. 2) (Klausur): Der Wohnsitz des Königs Latinus (Berg. An. VII). 3 a) Die Verkehrsmittel der Neuzeit und ihr Einfluß auf unser Leben. b) Die Ritterburg des Mittelalters nach dem Nibelungenliede und Parzival geschildert. 4) Kurzer Lebenslauf. 5) Die thüringische Saale. 6 a) Aus welchen Quellen schöpfen wir die Kunde über das Leben unserer heidnischen Vorfahren? b) Über die Eigenart der germanischen Göttergattung. 7) (Klausur): Wie urteilt Vergil in der Heldenchau des VI. Buches der Aeneis über den Beruf Roms? 8 a) Die Geschichte des Schwertes Balmung. b) Volkers Thaten. c) Die Spielleute im Nibelungenliede. d) Die geographischen Vorstellungen im Nibelungenliede. 9 a) Die Vergleiche im Nibelungenliede. b) Vergleich zwischen Hagen und Rüdiger. c) Dietrich von Bern nach dem Nibelungenliede.

Latein: Vergil. 2 St. Rauch. — Prosalectüre und Stilistik. 6 St. Ulrich.

Bearbeitung folgender Aufsatzthemata: 1) De Histiae et Aristagora rebellionis Ionum auctoribus. 2) De Graecorum et Persarum contentione. 3) Romulus. 4) Quomodo Germani partim contra Caesarem partim pro Caesare pugnaverint. 5) De bello Latinorum. 6) De patrum et plebis contentione.

Griechisch: Hom. 2 St. Menge. — Prosalectüre und Grammatik: 5 St. Ulrich.

Französisch: 2 St. Weingärtner.

Hebräisch: 2 St. Ulrich.

Geschichte und Geographie: 3 St. Neubauer.

Mathematik: 4 St. Suchsland.

Physik: 2 St. Suchsland.

O. II b.

Ordinarius: Oberlehrer Inspektor adj. Dr. Schulz.

Religion: 2 St. Schulz. Einführung in die Lehrschriften und prophetischen Bücher des Alten Testaments. Lektüre ausgewählter Abschnitte, besonders aus Jesaias und Jeremias. Leben Jesu nach Hollenberg.

Deutsch: 2 St. Schulz. Schillers „Wilhelm Tell“ und Goethes „Hermann und Dorothea“. Übungen im Disponieren.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Meine frühesten Jugenderinnerungen. 2) Mein erster Unterricht im Lateinischen. 3) Meine Heimat. 4) Ein interessantes Ferienerlebnis. 5) Die Sentenzen im siebenten Buche der Odyssee. 6) Empfiehlt es sich, das Wort „Tragödie“ mit dem Worte „Trauerspiel“ zu vertauschen? 7) Das Verhalten der Volkstribunen in der Angelegenheit des M. Postumius (cf. Livius 25,9). 8) Die ergreifenden ersten Erlebnisse des heimgekehrten Odysseus. 9 a) Welchen Charakter läßt das Verfahren des Kampaners Badius gegen den Römer Crispinus vermuten? (cf. Livius 25,18). b) Ist die Handlungsweise des Kampaners Badius gegen den Römer Crispinus zu billigen? c) Welche Thatsachen fallen besonders ins Gewicht bei Beurteilung des Badius in seinem Verfahren gegen Crispinus? d) Der vermutliche Empfang des Badius in Capua nach seinem verunglückten Zweikampf mit Crispinus. 10) (Klassenaufsatz): Welches Bild von Marcellus hat sich in mir bei meiner Liviuslectüre ausgebildet?

Latein: Vergil. 2 St. Schmuhl. Aen. I, II, IV. — Prosalectüre und Stilistik: 6 St. Schulz. Cic. in Cat. I—IV und de imp. Cn. P. — Liv. XXI und XXII. Repetitionen aus der Syntax nach Ellendt=Seuffert. Stilistik nach Berger. Übersetzungen aus Bergers Vorübungen. Wöchentliche Exerzitien oder Extemporalien, oder gelegentlich schriftliche Inhaltsangaben.

Griechisch: Hom. 2 St. Schulz. Od. XIX—XXIV und I—VI. Prosalectüre und Grammatik: 5 St. Weiske. Herod. VI, VIII mit Auswahl. Xen. Hell. III. IV mit Auswahl. Wiederholung der Formenlehre, Kasus=Syntax, einiges aus der Moduslehre nach Koch. Vierzehntägige Scripta.

Französisch: 2 St. Rieger. Voltaire, Charles XII. Grammatik nach Blötz, Lektion 50—69 mit Hervorhebung des Wesentlichen. Vierzehntägige Extemporalien.

Hebräisch: 2 St. Schulz. Lese- und Schreibübungen. Regelmäßige Formenlehre. Lektüre aus Stiers Lesebuch. Extemporalien.

Geschichte und Geographie: 3 St. Lüddecke. Übersicht über die orientalische Geschichte, griechische Geschichte bis zu Alexander dem Großen nach Herbst. Wiederholungen über die außereuropäischen Erdteile.

Mathematik: 4 St. Wagner. Verwandlung und Teilung geradlinig begrenzter Figuren. Verhältnisse und Proportionen. Gleichungen I. Grades mit mehreren Unbekannten und Gleichungen II. Grades mit einer Unbekannten. Potenzen und Wurzeln mit algebraischen und gebrochenen Exponenten, Logarithmen nach Rambly.

Physik: 2 St. Wagner. Magnetismus. Reibungs=Elektrizität. Die einfachsten Lehren der Chemie.

M. II b.

Ordinarius: Oberlehrer Dr. Goldmann.

Die Penken wie in O. II b mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Rausch.

Deutsch: 2 St. Goldmann.

Bearbeitung folgender Aufsatz-Themata: 1) Gedankengang in Schillers Drama „Wilhelm Tell“. 2) Will das Schicksal mit uns enden, So stirbt sich's schön, die Waffen in den Händen. 3) Welche Vorstellung erweckt in uns Homer von Scheria und den Phäaken? 4) Der Sänger nach Homer und deutschen Balladen. 5) Welche zurückgreifenden Motive kommen in Goethes „Hermann und Dorothea“ vor, und worauf beziehen sie sich? 6) Was unterstützte den Cäsar bei der Eroberung Galliens? 7) Wie stellt Schiller in seinem „Tell“ den Charakter und die Thaten seines Helden nach dem ersten Akte dar? 8) Für seinen König muß das Volk sich opfern, das ist das Schicksal und Gesetz der Welt. 9) Gang der Handlung in Schillers „Wilhelm Tell“. 10) Klassenarbeit: Was macht uns den Eumäus zur anziehendsten Person nach dem vierzehnten Buche der Homerischen Odyssee?

Latein: 8 St. Goldmann.

Griechisch: Hom. 2 St. Goldmann. Prosalectüre und Grammatik: 5 St. Jordan.

Französisch: 2 St. Neubauer.

Hebräisch: 2 St. Windel.

Geschichte und Geographie: 3 St. Jordan.

Mathematik: 4 St. Finisch.

Physik: 2 St. Finisch.

O. IIIa.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Dr. Lange.

Religion: 2 St. Lange. Erklärung des III., IV., V. Hauptstücks und der Apostelgeschichte im Durchblick. Das Geschichtliche des N. T. nach Hollenberg. Einführung in die Psalmen. Kirchenlieder nach einem bestimmten Kanon.

Deutsch: 2 St. Schneider. Lectüre ausgewählter Abschnitte aus Schillers 30jährigem Kriege. Erklärung und Memorieren von Gedichten nach einem bestimmten Kanon. Übungen im Disponieren. Dreiwöchentliche Aufsätze.

Latein: 9 St. Lange. Ovid. metam. nach einer bestimmten Auswahl. Caes. bell. gall. IV bis VII. Übungen im Extemporieren und Retrovertieren. Memorieren ausgewählter Kapitel. — Ergänzung und Wiederholung der Moduslehre. Wiederholungen aus früheren grammatischen Penssen, besonders aus der Formenlehre. Übersetzungen aus Haacke. Wöchentliche Skripta, und zwar überwiegend Extemporalia, gelegentlich schriftliche Inhaltsangaben. Phrasensammlungen aus Cäsar.

Griechisch: 7 St. Schmuhl. Abschluß der Formenlehre, Präpositionen nach Koch und Weiske. Xen. Anab. I, II, IV. Wöchentliche Skripta, vorwiegend Extemporalia.

Französisch: 2 St. Lange. Wiederholungen aus früheren grammatischen Penssen. Fortsetzung der Syntax nach Plöb, Lect. 39—42. Lectüre nach Plöb, lect. choisis. Extemporalien.

Geschichte und Geographie: 3 St. Schneider. Preussische und deutsche Geschichte bis zu den Freiheitskriegen nach Müller. Geographie von Deutschland nach Daniel.

Mathematik: 3 St. Graßmann. Repetition der Kreislehre, Flächen-Gleichheit der Parallelogramme und Dreiecke nach Rambly. Rechnungen mit algebraischen Zahlen, Lehre von den Potenzen und Wurzeln mit absoluten ganzen Exponenten. Gleichungen I. Grades mit einer Unbekannten.

Naturkunde: 2 St. Graßmann. Lehre vom Bau des menschlichen Körpers. Grundzüge der Mineralogie. Einiges vom Bau der Erdrinde und deren Veränderung.

M. IIIa.

Ordinarius: Oberlehrer Dr. Weingärtner.

Religion: 2 St. Palmié.

Deutsch: 2 St. Palmié.

Latein: 9 St. Weingärtner.

Griechisch: 7 St. Brachmann.

Französisch: 2 St. Weingärtner.

Geschichte und Geographie: 3 St. Goldmann.

Mathematik: 3 St. Finisch.

Naturkunde: 2 St. Finisch.

O. III b.

Ordinarius: wissenschaftl. Hilfslehrer Dr. Lüdecke.

Religion: 2 St. Lange. Erklärung des Evangeliums St. Lucä. Erklärung des II. und III. Artikels. Einführung in das Verständnis der Liturgie und des Kirchenjahres. Kirchenlieder nach einem bestimmten Kanon.

Deutsch: 2 St. Vieligt. Lektüre ausgewählter Abschnitte aus Archenholz: siebenjähriger Krieg. Erklärung und Memorieren Schillerscher Balladen. Wiederholungen aus der Satzlehre. Dreiwöchentliche Aufsätze.

Latein: 9 St. Lüdecke. Ovid. metam. nach einer bestimmten Auswahl. Caes. bell. gall. I II, III. Übungen im Extemporieren und Retrovertieren. Memorieren ausgewählter Kapitel. Repetition der Kasuslehre. Hauptregeln der Tempus- und Moduslehre. Übersetzungen aus Fries. Wöchentliche Skripta, und zwar vorwiegend Extemporalia, gelegentlich schriftliche Inhaltsangaben.

Griechisch: 7 St. Lange. Formenlehre bis zu den großen Verben auf μ nach Koch. Übersetzungen aus Schmidt und Wensch. Wöchentliche Extemporalia.

Französisch: 2 St. Stange. Wiederholung der Formenlehre, Syntax nach Plöz, Lektion 29—38. Im zweiten Semester Lektüre nach Plöz, lect. chois. Vierzehntägige Extemporalia.

Geschichte und Geographie. Vieligt und Grafmann. Deutsche Geschichte bis zur Reformation nach Müller. Geographie von Europa exkl. Deutschland nach Daniel.

Mathematik: 3 St. Wagner. Elemente der Buchstabenrechnung mit absoluten Zahlen. Konstruktions- und Kreislehre nach Rambly. Wiederholungen.

Naturkunde: 2 St. Grafmann. Bau des Tierkörpers, Besprechung der Säugetiere. Blütenstände, Fruchtformen, Nebenorgane; Bestimmen von Pflanzen nach Leunis. Exkursionen. Herbarien.

M. III b.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Dr. Jordan.

Die Fächer wie in O. III b mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Rausch.

Deutsch: 2 St. Jordan.

Latein: 9 St. Jordan.

Griechisch: 7 St. Knauth.

Französisch: 2 St. Goldmann.

Geschichte und Geographie: 3 St. Goldmann.

Mathematik: 3 St. Finckh.

Naturkunde: 2 St. Finckh.

O. IV a.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Dr. Lübbert.

Religion: 2 St. Knauth. Abschluß der biblischen Geschichte des N. T. nach Preuß. Repetitionen. Eingehende Erklärung des 1. Hauptstücks und des 1. Artikels nach Zaspis. Kirchenlieder nach einem bestimmten Kanon.

Deutsch: 2 St. Lübbert. Lektüre von Willmanns Lesebuch aus Herodot. Erklärung und Memorieren von Gedichten aus Ehtermeyer nach einem bestimmten Kanon. Abschluß der Lehre vom zusammengesetzten Satz. Schriftliche Übungen in der Satzbildung. Aufsätze aus der erzählenden und beschreibenden Gattung.

Latein: 9 St. Lübbert. Nepos: Arist., Themist., Miltiad., Cimon, Alcib., Thrasybul., Epam., Pelop. Memorieren ausgewählter Abschnitte. Repetitionen der Formenlehre. Syntax der Kasus und einiges aus der Moduslehre. Übersetzungen aus Hemmings. Wöchentliche Extemporalien. Zuweilen eine kurze lateinische Inhaltsangabe.

Französisch: 5 St. Thamhain. Abschluß der regelmäßigen Konjugation, die wichtigsten unregelmäßigen und die reflexiven Verba nach Plöz, Elementar- und Schulgrammatik bis Lektion 28. 3 Extemporalien im Monat.

Geschichte und Geographie: 4 St. Thamhain und Gille. Übersicht über die alte Geschichte. Geographie der außereuropäischen Erdteile nach Daniel.

Mathematik: 4 St. Finsch. Einführung in die Geometrie und Planimetrie nach Rambly bis § 81, expl. § 61—63. Bürgerliche Rechnungsarten nach Höpfner, Heft VII.

Naturkunde: 2 St. Finsch. Repetitionen früherer Pensa. Schwierigere Blüten, Familien-eigentümlichkeiten der Pflanzenklassen. Exkursionen und Herbarien. Bestimmung von Familiencharakteren in den Klassen der Säugetiere, Vögel und Insekten.

O. IV b.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Rieger.

Pensa wie in O. IV a.

Religion: 2 St. Lüdecke.

Deutsch: 2 St. Schneider.

Latein: 9 St. Rieger.

Französisch: 5 St. Rieger.

Geschichte und Geographie: 4 St. Schneider.

Mathematik: 4 St. Wagner.

Naturkunde: 2 St. Wagner.

M. IV.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Windel.

Die Pensa wie in O. IV a mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Ulrich.

Deutsch: 2 St. Windel.

Latein: 9 St. Windel.

Französisch: 5 St. Weingärtner.

Geschichte: 2 St. Ulrich.

Geographie: 2 St. Stange.

Mathematik: 4 St. Suchsland.

Naturkunde: 2 St. Höpfner.

O. V.

Ordinarius: ordentlicher Lehrer Dr. Kausch.

Religion: 2 St. Rosenstock. Biblische Geschichte des Neuen Testaments nach Preuß. Erklärung des 3., 4. und 5. Hauptstückes nach Jaspis. Kirchenlieder nach einem bestimmten Kanon.

Deutsch: 2 St. Kausch. Lektüre aus dem Lesebuch von Masius. Memorieren von Gedichten. Grammatische und orthographische Übungen. Lehre vom zusammengesetzten Satz. Diktate und Wiedererzählungen oder Beschreibungen.

Latein: 9 St. Kausch. Unregelmäßige Formenlehre. Die wichtigsten Regeln über acc. c. inf., part. con., abl. abs., Gerundium, Gerundivum und den Gebrauch von ut, ne, quod, cum. Übersetzungen aus Hennings. Memorieren ausgewählter Stücke. Wöchentliche Extemporalien.

Französisch: 4 St. Schneider. Sprech- und Leseübungen. Formenlehre bis zur 2. Konjugation nach Plöb, Elementar-Grammatik. Extemporalien.

Geschichte und Geographie: 3 St. Kausch und Neubauer. Ausgewählte Biographien aus der mittleren und neueren Geschichte. Einführung in die Geographie von Europa und Deutschland nach Daniel.

Rechnen: 4 St. Rosenstock. Bruchrechnung mit ungleich benannten Zahlen und Zeitrechnung. Regel de tri und Dezimalbrüche nach Höpfner, Heft 5 und 6.

Naturkunde: 2 St. Frese. Das Skelett. Vergleichende Beschreibung von Klassencharakteren. Aus der Botanik einfache Körperformen, Wurzel und Stamm, einfache Blüten. Die Linneischen Klassen nach Leunis. Herbarien. Exkursionen.

Schreiben: 2 St. Frese. Deutsche und lateinische Schrift.

Zeichnen: 2 St. Voigt.

M. V.

Ordinarius: wissenschaftl. Hilfslehrer Dr. Vieligt.

Die Penfen wie in O. V mit Umkehrung der Semester.

Religion: 2 St. Rosenstock.
 Deutsch: 2 St. Vieligt.
 Latein: 9 St. Vieligt.
 Französisch: 4 St. Gille.
 Geschichte: 1 St. Windel.

Geographie: 2 St. Brachmann.
 Rechnen: 4 St. Frese.
 Naturkunde: 2 St. Gille.
 Schreiben: 2 St. Rosenstock.
 Zeichnen: 2 St. Voigt.

O. VI.

Ordinarius: wissenschaftl. Hilfslehrer Dr. Thamhayn.

Religion: 3 St. Lüdecke. Biblische Geschichte des N. T. nach Preuß. 1. und 2. Hauptstück nach Jaspis. Kirchenlieder nach einem bestimmten Kanon.

Deutsch: 3 St. Thamhayn. Lektüre nach Masius. Erklärung und Memorieren von Gedichten nach einem bestimmten Kanon. Lehre vom einfachen Satz, das Wichtigste vom zusammengesetzten Satz. Grammatische und orthographische Übungen. Diktate und schriftliche Wiedererzählungen.

Latein: 9 St. Thamhayn. Regelmäßige Formenlehre. Vokabellernen. Memorieren einzelner Sätze. Übersetzungen nach Hennings. Wöchentliche Extemporalien.

Geschichte: 1 St. Thamhayn. Ausgewählte Biographien aus der alten Geschichte.

Geographie: 2 St. Frese. Elementare Behandlung der geographischen Grundbegriffe mit besonderer Berücksichtigung der Heimatskunde. Übersicht über die fünf Erdteile nach Daniel.

Rechnen: 4 St. Höpfner. Die 4 Spezies mit ganzen ungleich benannten Zahlen. Bruchrechnung mit unbenannten Zahlen nach Höpfner, Heft III und IV.

Naturkunde: 2 St. Höpfner. Einfache Flächenform des Blattes. Anleitung zur Anlegung von Herbarien, Exkursionen. Einfachste Gliederung der Körper höherer Tiere, Gestalt- und Größenverhältnisse derselben nach Lennis.

Schreiben: 2 St. Frese. Einübung der deutschen und lateinischen Schrift.

Zeichnen: 2 St. Voigt.

M. VI.

Ordinarius: Gymn.-Elementarlehrer Rosenstock.

Die Penfen wie in O. VI mit Umkehrung der Semester.

Religion: 3 St. Frese.
 Deutsch: 3 St. Rosenstock.
 Latein: 3 St. Rosenstock.
 Geschichte: 1 St. Stange.
 Geographie: 2 St. Frese.

Rechnen: 4 St. Frese.
 Naturkunde: 2 St. Frese.
 Schreiben: 2 St. Rosenstock.
 Zeichnen: 2 St. Voigt.

Technischer Unterricht.

a. im Turnen. Die turnenden Schüler waren in 4 Abteilungen verteilt: Die 1. Abteilung umfaßte die Primaner und Sekundaner in 8 Riegen, die 2. Abteilung die Tertianer in 11 Riegen, die 3. Abteilung die Quartaner in 8 Riegen, die 4. Abteilung die Quintaner und Sextaner in 10 Riegen. Jede Abteilung turnte 2 Stunden in der Woche, außerdem wurde wöchentlich noch 1 Stunde für die Vorturner und Annämmer gehalten. Schmuhl 4 St. Frese 5 St.

- b. im Gesang. Beide Sexten kombiniert, beide Quinten kombiniert. Zwei gemischte Klassen aus IV bis IIIa 2 Stunden, 2 gemischte Klassen aus IIb bis Ia 2 Stunden. Kappler 8 St.
- c. im fakultativen Zeichnen. Tertianer und Sekundaner in einer Abteilung 2 St. Es nahmen im ganzen teil 35 Schüler. Voigt 2 St.

II. Verfügungen der vorgesetzten Behörden.

1886. 22. März. K. M. Aufforderung zur Meldung für den Kursus der Turnlehrer-Bildungs-Anstalt.
1886. 8. April. Pr.-Sch.-R. Aufforderung zum Bericht über die Stellung des Zeichenlehrers an der Anstalt.
1886. 19. April. Pr.-Sch.-R. Genehmigung des Lektionsplanes.
1886. 27. April. Pr.-Sch.-R. Mitteilung einer Verfügung des Ministeriums betr. die Wiederimpfung von Schülern.
1886. 8. Mai. Pr.-Sch.-R. Genehmigung der Zulassung des Realgymnasial-Abiturienten Breitung als Hospitant.
1886. 28. Mai. Pr.-Sch.-R. Einladung zur Direktoren-Konferenz nach Magdeburg auf den 4., 5., 6. August.
1886. 19. Juni. Pr.-Sch.-R. Mitteilung eines Anschreibens der Direktion der Nordseebäder auf Sylt, worin dieselbe Vergünstigungen für Beamte in Aussicht stellt.
1886. 7. Juli. Pr.-Sch.-R. Mitteilung eines Ministerialerlasses vom 17. Juni betreffend den Aufwand von Zeit und Kosten und das zweckentsprechendste Verfahren bei Schülerausflügen.
1886. 29. Juli. Pr.-Sch.-R. Empfehlung von L. Schulze, Katechetische Bausteine zum Religionsunterricht in Schule und Kirche.
1886. 13. August. Pr.-Sch.-R. Zuweisung des Schulamtskandidaten A. Gille zur Ableistung des Probejahres.
1886. 28. August. Pr.-Sch.-R. Aufforderung zu schneller Aufstellung einer summarischen Übersicht der an der Anstalt vorhandenen Klassen-, Lehrer- und Schülerzahl.
1886. 4. September. Pr.-Sch.-R. Aufforderung zum tabellarischen Bericht über die Bewegung unter den angestellten Lehrern.
1886. 28. Oktober. Pr.-Sch.-R. Anweisung den jedesmaligen Zugang zur Schülerbibliothek im Programm unter vollständiger Angabe des Titels zu verzeichnen.
1887. 5. Januar. Pr.-Sch.-R. Übersendung von drei Exemplaren der von der historischen Kommission der Provinz Sachsen herausgegebenen Neujahrsblätter.
1887. 21. Januar. Pr.-Sch.-R. Zuweisung der Schulamts-Kandidaten Dr. Polack und Dr. Bähling zur Ableistung des Probejahres.

III. Chronik der Schule.

Am Anfang des Schuljahres wurde mit Genehmigung der vorgesetzten Behörde eine neue ordentliche Lehrerstelle errichtet und eine vierte Prima eröffnet, so daß die Anstalt nunmehr im ganzen neunzehn Klassen umfaßt.

Das Sommersemester wurde nach verlängerten Osterferien Donnerstag den 29. April mit der Aufnahme der neu angemeldeten Schüler eröffnet. Es traten in das Lehrerkollegium ein folgende Herren: Prof. Dr. Menge als zweiter Oberlehrer und zugleich als Insp. adiunctus der Pensionsanstalt, Windel als vierter ordentlicher Lehrer, Dr. Neubauer als achter ordentlicher Lehrer, Dr. Lübecke und Dr. Schneider als wissenschaftliche Hilfslehrer, Brachmann und Dr. Stange zur Ableistung des Probejahres. Zugleich fand an der Anstalt mit Genehmigung der vorgesetzten Behörde ein allgemeines Aufsrücken statt, so daß Herr Dr. Schmuhl die letzte Oberlehrerstelle, Herr Dr. Rausch die neunte ordentliche Lehrerstelle und Herr Rieger die neu errichtete zehnte ordentliche Lehrerstelle erhielt.

Der Ubergang zu dem am 11. Oktober mit der Aufnahme der neuen Schüler eröffneten Wintersemester vollzog sich ohne eingreifenden Lehrerwechsel. Es schied aus Herr Dr. Schollmeyer nach abgeleistetem Probejahr, um eine Hilfslehrerstelle am Stadtgymnasium zu übernehmen; an seine Stelle trat der cand. prob. Herr Gille. Dagegen steht am Schluß des Schuljahres der Anstalt eine bedeutende Veränderung bevor, da der dritte Oberlehrer, Herr Frahnert, nachdem er durch sein Lungen- und Herzleiden genötigt gewesen, für das Sommer- und Wintersemester Urlaub zu nehmen, nunmehr sich entschlossen hat, um seine Pensionierung einzukommen. Er hat der Anstalt drei und dreißig Jahre lang seine Kraft mit unentwegter Treue gewidmet, alle in diese Zeit fallenden Wendungen in der Entwicklung derselben mit dem hingebendsten Anteil mit durchlebt und ist Kollegen wie Schülern stets ein Muster gewissenhafter Pflichterfüllung gewesen. Durch seine echt kollegialische Gesinnung und sein milde, gemüthvolles Wesen hat er sich bei uns ein bleibendes dankbares Andenken als an einen väterlichen Freund gesichert. Wir sprechen ihm auch an dieser Stelle unsre herzlichsten Segenswünsche aus. Möge ihm durch Gottes Gnade nach seiner verdienstvollen Wirksamkeit nun noch ein langer und ungetrübter Feierabend beschieden sein!

Im November erkrankte der wissenschaftliche Hilfslehrer Dr. Schneider so bedenklich, daß er bis zum Schluß des Semesters beurlaubt werden mußte.

Feierlichkeiten und Erholungen. Am Schluß jedes Semesters vollzog Herr Pastor Palmis die gemeinsame Konfirmation unsrer Hauschüler, zugleich kommunizierten eine große Anzahl von Lehrern und schon konfirmierten Zöglingen. — Das Ecce am Tage vor dem Totenfest sowie die liturgische Weihnachts- und Osterandacht wurden vom Rektor in herkömmlicher Weise gehalten. — Die Sedanfeier wurde vom Rektor mit einer Morgenandacht eröffnet, sodann hielt der ordentl. Lehrer Herr Dr. Neubauer die Festrede, in welcher er die Ausbreitung des Deutschtums durch die ganze deutsche Geschichte hindurch schilderte; die Sänger der Schule trugen zwei Chöre aus Händels Herakles und Saul vor. — In gleicher Weise wird der allerhöchste Geburtstag begangen und die Festrede dabei von dem ordentl. Lehrer Herrn Windel gehalten werden; daran soll sich die Entlassung der Abiturienten durch den Rektor schließen.

Die Hauschüler begingen ihr übliches Sommerfest am 1. Juli im Feldgarten unter zahlreicher Beteiligung von Freunden der Anstalt; es wechselten dabei Übungen und Spiele des Turnvereins mit Vorträgen des Gesangvereins und der Musikkapelle ab. — Die Liebefeier der Pensionsanstalt fand kurz vor Weihnachten in üblicher Weise statt.

Die vier Primen unternahmen unter Begleitung ihrer Lehrer im Mai einen Ausflug nach Weimar und wohnten dort einer Aufführung von Götz von Berlichingen bei, im Juni wurden dieselben Klassen zur Belebung des historischen Interesses an einem Sonnabend auf die Schlachtfelder von Lützen und Großgörschen geführt. Die übrigen Schüler wanderten an einem Sonnabend des August, nach Klassengruppen getrennt, durch das Saale- und Elsterthal.

Am 4.—6. August nahm der Unterzeichnete an der zu Magdeburg abgehaltenen fünften Sächsischen Direktorenkonferenz teil. Die Abiturientenprüfungen wurden zu Michaelis 1886 am 13. und 14. September, zu Ostern 1887 am 14. und 15. März abgehalten, beide Male unter dem Vorsitz des zum Königl. Kommissarius ernannten Herrn Direktor Dr. Fricke. In der ersten Prüfung wurden 19, in der zweiten 24 Schüler für reif erklärt, und zwar 5, resp. 7 unter Dispensation von der mündlichen Prüfung. Am Ostertermin unterzog sich außerdem noch ein früherer Realgymnasialabiturient, Herr Breitung, der Prüfung und erlangte ebenfalls das Zeugnis der Reife.

Auch im verflossenen Schuljahre haben häufige Klassenbesprechungen stattgefunden.

IV. Statistische Mitteilungen.

1. Frequenztafel für das Schuljahr 1886/87.

	O I ^a	M I ^a	O I ^b	M I ^b	O II ^a	M II ^a	O II ^b	M II ^b	O III ^a	M III ^a	O III ^b	M III ^b	O IV ^a	O IV ^b	M IV	O V	M V	O VI	M VI	Summa
1. Bestand am 1. Februar 1886 .	25	25	—	33	25	35	40	32	41	32	37	45	34	41	31	57	55	54	46	688
2. Abgang bis zum Schluß d. Schuljahres 1885/86	5	9	—	—	5	1	6	—	2	—	5	5	9	10	—	4	—	3	1	65
3a. Zugang d. Ver- setzung zu Ostern	21	9	24	—	29	4	37	5	28	2	37	3	20	20	38	38	—	13	9	—
3b. Zugang d. Auf- nahme zu Ostern	—	—	2	—	4	2	1	1	4	2	3	—	6	3	6	4	7	39	6	90
4. Frequenz a. An- fang des Schul- jahres 1886/87	20	25	26	24	33	32	38	39	31	37	38	40	32	31	42	57	65	41	62	713
5. Zugang i. Som- mersemester . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Abgang i. Som- mersemester . . .	1	19	1	3	1	8	1	5	2	1	2	1	3	2	2	2	2	3	3	62
7a. Zugang d. Ver- setzung z. Michae- lis	—	13	—	21	—	26	—	28	—	31	—	34	—	—	48	—	40	—	—	—
7b. Zugang d. Auf- nahme z. Michae- lis	—	1	—	—	—	3	—	—	—	1	—	1	3	1	—	1	7	3	30	51
8. Frequenz a. An- fang des Win- tersemesters . .	19	20	25	29	29	35	32	35	33	36	43	37	37	36	49	65	53	54	36	702
9. Zugang i. Win- tersemester . . .	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
10. Abgang i. Win- tersemester . . .	—	—	2	—	—	2	3	—	—	—	—	—	3	—	3	4	1	2	—	—
11. Frequenz am 1. Februar 1887 .	19	21	23	29	29	34	29	35	33	36	43	37	35	36	46	61	52	52	36	686
12. Durchschnitts- alter am 1. Febr. 1887	19 ³ / ₄	19 ³ / ₄	19	18 ¹ / ₄	17 ³ / ₄	17 ³ / ₄	16 ¹ / ₄	16 ¹ / ₂	15 ³ / ₄	15 ¹ / ₄	14 ¹ / ₂	14 ¹ / ₄	13 ¹ / ₂	13 ³ / ₄	13	12 ¹ / ₄	12 ¹ / ₄	10 ³ / ₄	10 ¹ / ₂	

2. Religions-, Wohnungs- und Heimatsverhältnisse der Schüler.

	Religion			Wohnung				Heimat			
	evang.	kath.	jüdisch	Stadt- schüler	Haus- schüler			Einheim.	Aus- wärtige	Aus- länder	
					Pensions- anstalt	Waisen- anstalt	Mumnat d. Pädag.				
1. Am Anfang des Sommersemesters .	707	4	2	420	218	42	33	317	369	27	713
2. Am Anfang des Wintersemesters .	694	6	2	414	219	41	28	327	345	30	702
3. Am 1. Februar 1887	678	6	2	405	213	41	27	318	338	30	686



3. Übersicht über die Abiturienten.

a) Michaelis 1886.

Nr.	Name und Verhältnis zur Anstalt.	Konf.	Alter.	Geburtsort.	Stand des Vaters.	Dauer des Schulbesuchs		Studium oder Beruf.
						überh.	i. Prima.	
1.	Bernhard Kinkel, * Hauschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Ellrich a/Harz.	Ökonom.	7 J.	2	Theologie.
2.	Karl Raude, Orphanus.	evang.	20 ^{1/4}	Halle a/S.	Schriftf. +	9 J.	2	Theologie.
3.	Reinhold Königer, * Hauschüler.	evang.	20 ^{3/4}	Bitterfeld.	Schneidermstr.	5 ^{1/2} J.	2	Theologie.
4.	Eugen Roth, Stadtschüler.	evang.	19 ^{1/4}	Halle a/S.	Rentier.	6 J.	2	Jura.
5.	Wilhelm Schmidt, * Stadtschüler.	evang.	19 ^{3/4}	Schlade a/S.	Apotheker.	9 J.	2	Jura.
6.	Alfred Noid, Hauschüler.	evang.	19 ^{3/4}	Schönevalde bei Jüterbog.	Bürgermeister.	7 ^{1/2} J.	2 ^{1/2} J.	Theologie.
7.	Johannes Ducht, Hauschüler.	evang.	19 ^{1/2}	Droyßig.	Lehrer.	3 J.	2 ^{1/2} J.	Philologie.
8.	Erich Giffel, * Stadtschüler.	evang.	21	Bornhagen bei Heiligenstadt.	Pastor.	10 ^{1/2} J.	2 J.	Theologie.
9.	Johannes Zillig, Hauschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Pforten b/Guben.	Pastor.	6 ^{1/2} J.	2	Theologie.
10.	Paul Helmke, * Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/4}	Freienwalde a/D.	Postsekretär.	8 ^{3/4} J.	2	Steuerfach.
11.	Hugo Thiene, Hauschüler.	evang.	21 ^{1/4}	Ringleben a/Rhffh.	Lehrer.	2 ^{1/2} J.	2	Theologie.
12.	Otto Schäfer, Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Artern.	Kaufmann.	7 ^{1/2} J.	2	Steuerfach.
13.	Heinrich Schildener, Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Halle a/S.	Postsekretär. +	9 ^{1/2} J.	2	Theologie.
14.	Paul Clemens, Stadtschüler.	evang.	23 ^{3/4}	Gutenberg.	Gärtner.	10 ^{1/2} J.	2	Medizin.
15.	Paul Herzog, Hauschüler.	evang.	19 ^{3/4}	Kalau.	Kaufmann.	2 J.	2	Steuerfach.
16.	Georg Reizner, Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/4}	Halle a/S.	Kaufmann. +	10 ^{1/2} J.	2	Medizin.
17.	Wolfgang Herzfeld, Stadtschüler.	evang.	20 ^{3/4}	Sprottau.	Rechtsanw. +	11 J.	2	Jura.
18.	Theodor Güttich, Stadtschüler.	evang.	21 ^{1/4}	Gr. - Ammensleben bei Magdeburg.	Speisewirt.	8 J.	2	Theologie.
19.	Karl Hundt, Stadtschüler.	evang.	21 ^{1/2}	Mfen a/E.	Rentier.	10 J.	2 J.	Jura.

b) Ostern 1887.

1.	Hermann Bachmann, * Hauschüler.	evang.	19	Ploßig b/Prettin.	Gutsbesitzer. +	6 J.	2	Philologie.
2.	Max Hornemann, * Stadtschüler.	evang.	18 ^{3/4}	Halle a/S.	Apotheker.	8 ^{1/2} J.	2	Medizin.
3.	Raimund Gabelein, * Hauschüler.	evang.	19 ^{3/4}	Bieslar.	Pastor.	6 J.	2	Theologie.
4.	Karl Gekner, * Stadtschüler.	evang.	18 ^{3/4}	Carlsbafen.	Apotheker. +	9 J.	2	Theologie.
5.	Richard Schröder, * Stadtschüler.	evang.	21 ^{1/2}	Halle a/S.	Schriftf.	9 J.	2	Philologie.
6.	Fritz Helmke, Stadtschüler.	evang.	19	Freienwalde a/D.	Postsekretär.	9 ^{1/4} J.	2	Medizin.
7.	Konrad Thme, * Hauschüler.	evang.	19 ^{1/2}	Delitz a/Saale.	Pastor. +	8 J.	2	Theologie.
8.	Wilhelm Matz, Hauschüler.	evang.	22 ^{1/2}	Reizengefchwenda bei Böhneck.	Lehrer.	9 J.	2	Theologie.
9.	Fritz Starke, Stadtschüler.	evang.	19 ^{3/4}	Behle in Posen.	Pastor.	9 J.	2	Medizin.
10.	Otto Wahn, Hauschüler.	evang.	19	Burgkennitz bei Bitterfeld.	Lehrer.	7 ^{1/2} J.	2	Theologie.
11.	Louis Müller, * Hauschüler.	evang.	18 ^{3/4}	Ermsleben.	Rendant.	9 J.	2	Medizin.
12.	Johannes Ilse, Orphanus.	evang.	19	Lissa in Posen.	Bauinspektor. +	7 ^{1/2} J.	2	Theologie.
13.	Paul Dönitz, Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Trebnitz bei Könnern.	Gutsbesitzer.	9 J.	2	Philologie.
14.	Karl v. Zikewitz, Hauschüler.	evang.	20 ^{1/4}	Köslin.	Maurer. +	10 J.	2	Theologie.
15.	Max Schmidt, Stadtschüler.	evang.	20 ^{1/2}	Beependorf bei Salzwedel.	Amtsgerichtszsekretär.	9 ^{1/2} J.	2	Medizin.
16.	Aldolf Kunik, Stadtschüler.	evang.	18 ^{3/4}	Köfen.	Rendant. +	7 ^{1/2} J.	2	Theologie.
17.	Alwin Langguth, Hauschüler.	evang.	21 ^{1/2}	Böhneck.	Lehrer.	3 J.	3	Orientalia.
18.	Oskar Schlott, Stadtschüler.	evang.	21 ^{1/2}	Tönning in Schleswig-Holst.	Sanitätsrat.	11 J.	2	Militär.
19.	Fritz Bentel, Hauschüler.	evang.	21 ^{1/4}	Artern.	Kaufmann. +	8 J.	2 ^{1/2} J.	Theologie.
20.	Paul Herrmann, Hauschüler.	evang.	20 ^{1/4}	Oberfarnstedt.	Lehrer.	9 J.	2 ^{1/2} J.	Theologie.
21.	Johannes Kühn, Hauschüler.	evang.	20 ^{1/4}	Teterin b/Anklam.	Pastor.	6 ^{1/2} J.	2 ^{1/2} J.	Theologie.
22.	Paul Rewald, Hauschüler.	evang.	20 ^{3/4}	Rohr bei Rummelsburg.	Superintendent.	2 ^{1/4} J.	2 ^{1/2} J.	Theologie.
23.	Wilhelm Engelke, Hauschüler.	evang.	19	Weißenfels.	Bahnbeamter.	2 J.	2	Philologie.
24.	Otto Kurze, Hauschüler.	evang.	20 ^{3/4}	Steigra.	Pastor. +	2 J.	2	Theologie.

NB. Die mit * Bezeichneten wurden von der mündlichen Prüfung dispensiert.

V. Sammlungen von Lehrmitteln.

1. Zugang zur Haupt-Bibliothek.

a. Anschaffungen: Uhlands Schriften zur Geschichte der Dichtung und Sage. — Laas, Idealismus und Positivismus. — J. Müller, Handbuch der klassischen Altertumswissenschaft. — Wiese, Lebenserinnerungen und Amtserfahrungen. — Sophokles Antigone von Böckh. — Plüß, Vergil und die epische Kunst. — Lübke, Geschichte der Renaissance in Deutschland. — Lübke, Geschichte der Renaissance in Italien. — Wiese, Gesetze und Verordnungen. — Gregorius von Hartmann von Aue, herausgegeben von Paul. — Baumgart, die Stipendien und Stiftungen zu Gunsten der Studirenden an allen Universitäten des deutschen Reichs. — Steinthal, der Ursprung der Sprache. — Horaz ed. Orelli, emend. von Hirschfelder. — Duncker, Geschichte des Altertums Bd. V, VI, VII, VIII, IX. — Lübke u. v. Lützow, die Denkmäler der Kunst (Text). — Jordan, Topographie der Stadt Rom im Altertum. — Nissen, italienische Landeskunde. — Kahnis, der innere Gang des deutschen Protestantismus. — Salmon, analytische Geometrie des Raumes, bearbeitet von Fiedler. — Salmon, analytische Geometrie der Kegelschnitte, herausgegeben von Fiedler. — Bonitz, Platonische Studien. — Festschrift zur hundertjährigen Stiftungsfeier der Universität Heidelberg. — Böckel, deutsche Volkslieder aus Oberhessen. — Ladenburg, Handwörterbuch der Chemie. — Jahresbericht des Vereins für deutsche Philologie, Jahrgang 11. — Breusing, die Nautik der Alten. — Merguet, Lexikon zu den Reden des Cicero. — Die Fortsetzungen von der allgemeinen Naturkunde, der Geschichte der europäischen Staaten, von Grimms deutschem Wörterbuche, der allgemeinen deutschen Biographie, von Fleckens und Masius, Jahrbücher für Philologie, Kern, Zeitschrift für das Gymnasialwesen, der Zeitschrift für deutsche Philologie von Höpfer und Zacher, von Jansens Geschichte des deutschen Volkes, der Verhandlungen der Direktoren-Versammlungen, von Nitschls Geschichte des Pietismus, des Plautus ed. Ussing, von Herders Werken, der Publikationen des litterarischen Vereins in Stuttgart, von Ondens Weltgeschichte in Einzeldarstellungen. — Für das Archiv: Fußtapfen von A. G. Francke.

b. Geschenke: des hohen Ministerii, die Fortsetzungen der Publikationen von F. Buisson, Directeur de l'enseignement primaire au Ministère de l'instruction publique: Repertoire des ouvrages pédagogiques du XVI^e siècle, Paris 1886; des Herrn Professor Menge, Menge und Freuß, Lexicon Caesarianum; des Herrn Professor Kawerau, Luthers Werke Band IV, vom sächs.-thüringischen Altertumsverein, Neujaresblätter; durch gütige Vermittelung des Herrn Dr. Windel: die halberstädter Schulprogramme aus den Jahren 1826, 1828, 1829, 1841, 1846, 1857, 1862, 1863; des Herrn Dr. Hermann, formale Technik der homerischen Reden; der Buchhandlung des Waisenhauses: Hohl, Worte für die Geburtshilfe; Hohl, Analogieen der asiatischen Cholera mit der blauen Krankheit; Hohl, De aneurysmatis; Hohl, die Geburten mißgestalteter, kranker und toter Kinder; die Bibel, tausendste Auflage; Aristophanes Plutus ed. Blaydes; Senfel, das Goethe'sche Gleichnis; Kirchoff, Schulgeographie; Kohn, Griechisches Übungsbuch; Knuth, Kasual-Reden; Lehrproben von Fric, Fortsetzung; Möbius, Kormaks Saga; Wilmanns, Walthar von der Vogelweide; Schlottmann, die Osterbotschaft der Bistons-hypothese; Seifried Helbing von Joseph Seemüller; Todt, Griechisches Vokabularium; Sallmann, Dialogues et Poésies. Aus der Missionsbibliothek: Hartung, Lehre von den Partikeln; Savels Übersicht der vergleichenden Lehre vom Gebrauch der Kasus; Diez, Grammatik der romanischen Sprachen; Fritsch, Kritik der bisherigen Grammatik und der philologischen Kritik. Für die pädagogische Hilfsbibliothek wurden angeschafft: Erbauliche Gedanken auf A. G. Franckes Absterben; die Fortsetzung von Leimbach; Schiller, Handbuch der praktischen Pädagogik; Ziller, Jahrbuch des Vereins für wissenschaftliche Pädagogik, 18. Jahrgang nebst Erläuterungen zum 17. Jahrgang; Ritter von Berger, deutsche Pflanzenzungen; Leopold Schulte, Katechetische Hausheime; Reidt, Anleitung zum mathematischen Unterricht; Fric und Polack, aus deutschen Lesebüchern; Schellbach, Über den Inhalt und die Bedeutung des mathematischen und physikalischen Unterrichts auf den Gymnasien; Geschenk vom hohen Ministerio: Schmidt, Tierkunde; Geikin, Geologie; Huxley, allgemeine Einführung in die Naturwissenschaften; Roscoe, Chemie; Foster, Physiologie; Geikin, Physikalische Geographie; Stewart, Physik; A. de Bary, Botanik; Lockyer, Astronomie; Peters, Mineralogie.

Für die wertvollen Gaben sagen wir den geehrten Gebern ehrerbietigsten Dank.

2. Zugang zur Schüler-Bibliothek.

a. Anschaffungen: Steinhausen, Irmela. Jarrar, St. Winifred. Böttcher, Wolfram von Eschenbach, (5 Exempl.). Würdig, Dragoner und Kurfürst. Schmidt, der dreißigjährige Krieg. Simrock, Walthar von der Vogelweide. Scheffel, Eckhard. Schöne, Eddasagen. Horn, Blüchers Schützling. Schmidt, Homers Iliade; Homers Odyssee. Reinecke Fuchs. Niebuhr, Griech. Heroengeschichten. Linnig, Walter von Aquitanien. Schreibers Bilderwerke. Dahn, Washall. Ellendt, Katalog für die Schülerbibliothek. Hessisches Historienbüchlein. Gosack, Lessings Laokoon. Müller, Geschichte der griechischen Litteratur. Plutarchs Biographien. Pressel, Priscilla u. Sabina. Wilmar, Geschichte der deutschen National-Litteratur. Polack, epische und lyrische Dichtungen. Goethe, Italien. Reise (2 Exempl.); aus meinem Leben (2 Exempl.).

b. Geschenke: Ungenannt, Freytag, Bilder Bd. I und II.

3. Physikalisches Cabinet.

Es wurde neu angeschafft: 1. Ein Flaschenzug mit einer beweglichen Rolle. 2. Eine Federwaage. 3. Ein gemeiner Flaschenzug mit 6 Rollen. 4. Ein massiver Messingcylinder mit passendem Hohlcylinder zum Beweis des Archimedisches Prinzip. 5. Ein Glasmodell der Feuerspritze. 6. Eine Sirene nach Cagnard de la Tour. 7. Zwei Galter für Linsen von Tieraugen. 8. Ein Modell eines Schiffskompasses. 9. Eine Dynamomaschine mit Handbetrieb. 10. Ein Solenoid, rechts und links gewunden. 11. Ein Apparat für Demonstration gleichzeitiger Wärme- und Gasentwicklung, sowie der Ablenkung der Magnetnadel durch den galvanischen Strom. 12. Ein Minimumthermometer. 13. Jahrbuch der Erfindungen Bd. 19—21. 14. Abrecht, Geschichte der Elektrizität.

3*

4. Chemisches Kabinett.

Anschaffungen: Ein Wasserzersetzungssapparat. Eine galvanische Batterie von 10 Elementen. Ein Stativ mit Bereziliuslampe. Wagner, Chemische Technologie.

5. Naturwissenschaftliche Sammlungen.

a. Anschaffungen: Ein Modell des menschlichen Armes. Ein Modell des menschlichen Herzens. Zwei Tafeln zur Erläuterung des Hochofens und des Walzwerks. Ein Kindermagen. Leunis, Synopsis des Pflanzenreichs III. Kennigott, Handwörterbuch der Mineralogie und Geologie III.

b. Geschenke: Von Herrn Dr. Thambayn: Ein Kiefernstamm mit Gängen des Borkenkäfers. Von Herrn Kaufmann Wagner: Eine Sammlung verschiedener Eisen- und Stahlarten. Von Herrn Wittrich: Ein Labradorkrytall. Für das Naturalien-Kabinett wurden angeschafft: 200 Käfer, 75 Schmetterlinge, 100 Fliegen, 100 Insekten; die Metamorphosen der Biene, des Maikäfers, der Seidenraupe, des Hirschkäfers und der Schlammfliege. Von Herrn Oberlehrer Dr. Goldmann wurde ein Kasten teils einheimischer, teils ausländischer Schmetterlinge geschenkt.

6. Anschauungsmittel für den geographischen und geschichtlichen Unterricht.

Anschaffungen: H. Kiepert, Karte von Altgriechenland, von Altitalien, von Palästina. Leeder, Karte von Palästina. R. Kiepert, physikalische Karte von Deutschland, zwei Exemplare, politische Karte von Deutschland, physikalische und politische Karte der Pyrenäenhalbinsel. Curtius und Kaupert, Karten von Attika, Heft 4. Hölzels geographische Charakterbilder, Lieferung 10. Habenicht, Atlas zur Heimatskunde, zwei Exemplare. Me, Relief des Saalethals nördlich von Halle. Hirts historische Bildertafeln, zweiter Teil, zwei Exemplare. Flaxmans Umrisse zu Homers Ilias und Odyssee. Forchhammer, Erklärung der Ilias mit der Karte von Troas.

VI. Stiftungen und Unterstützungen von Schülern.

Aus dem Prämienfonds der Anstalt erhielten folgende Schüler zu Weihnachten 1886 Gaben an Büchern: 1. Friedrich Bodenstein MI^a: Lorenz und Scherer, Geschichte des Elsaßes. 2. Richard Schröder OI^a: Freytag, Aus neuer Zeit. 3. Arthur Schwarze OI^a: Menge, Einführung in die antike Kunst. 4. Gotthold Beyer MI^a: Scherer, Geschichte der deutschen Litteratur. 5. Otto Marquardt OII^a: Köstlin, Luthers Leben. 6. Karl Gandert MII^a: Roth, Römische Geschichte. 7. Paul Ehler OII^a: Peter, Römische Geschichte in kürzerer Fassung. 8. Gustav Grigel MII^a: Herzberg, Griechische Geschichte. 9. Max Albrecht OIII^a: Abami, Königin Luise. 10. Otto Arndt MIII^a: Hahn, Friedrich der Große. 11. Paul Mendelsohn OIII^a: Kallfen, Friedrich Barbarossa. 12. Friedrich Hultsch MIII^a: Herzberg, Feldzug der 10000. 13. Emil Scheeling OIV^a: Caesar, Ausgabe von Rheinhard. 14. Wilhelm Kaiser OIV^a: desgl. 15. Johannes Riese MIV: Günther, Geschichte der Perserkriege. 16. Hermann Thorwest OV: desgl. 17. Fritz Kohl MV: Osterwald, Siegfried und Krimhild. 18. Eduard Fries OVI: Siegismund Rüstig. 19. Theodor Albrecht MVI: Hahn, Hans Joachim von Zieten.

Aus dem Liebeschen Legat erhielten folgende Zöglinge der Pensionsanstalt zu Weihnachten 1886 Gaben an Büchern: 1. Karl Ehrlich MI^a: Scherer, Geschichte der deutschen Litteratur. 2. Raimund Gäbelein OI^a: Herzberg, Griechische Geschichte. 3. Paul Herrmann MI^a: Freytag, Aus dem Jahrhundert der Reformation. 4. Ottomar Kästner MI^a: Freytag, Aus neuer Zeit. 5. Konrad Ohme OI^a: Roth, Römische Geschichte. 6. Otto Kiechelmann MI^a: Vilmar, Geschichte der deutschen Nationallitteratur. 7. Paul Helmstädt OI^a: Horaz, Ausgabe von Dillenburger. 8. Georg Körner MI^a: Homers Ilias, Ausgabe von Fäsi. 9. Otto Maack MI^a: desgl. 10. Paul Richter OII^a: Horaz, Ausgabe von Dillenburger. 11. Friedrich Reichel OII^a: desgl. 12. Felix Törpe MII^a: desgl. 13. Otto Reinicke II^aR: Roth, Griechische Geschichte. 14. Paul Stüber II^aR: desgl.

Das Hofmannsche Legat wurde zu Weihnachten 1886 an Otto Felber MII^a, das Jubiläumstipendium am 22. März 1887, als am Geburtstage A. H. Franckes, an den Abiturienten Karl Geßner verliehen.

VII. Mitteilungen an die Schüler und an deren Eltern.

An dem mit der Lateinischen Hauptschule verbundenen Alumnat, der sogenannten Pensionsanstalt, welche zugleich auch Schüler des Realgymnasiums aufnimmt, wird die Zahl der Stellen von 250 auf 250 herabgesetzt werden. Die Kosten der Erhaltung von Zöglingen sind auf denselben

so niedrig bemessen, daß schon die Aufnahme an sich als ein Benefizium erscheint, außerdem aber bestehen noch folgende Vergünstigungen, welche den Zöglingen nach Maßgabe ihrer Bedürftigkeit und Würdigkeit verliehen werden. 1. 60 ganze Freistellen auf der Lateinischen Hauptschule, welche theils als ganzer, theils als halber Erlass des Schulgeldes vergeben werden. 2. 60 ganze Tisch=Freistellen. 3. 30 halbe Tisch=Freistellen. 4. 60 Wohnungs=Freistellen. Da aber die Anstalt nur den Mittags= und Abendtisch gewährt, Frühstück und Vesper dagegen von den Zöglingen selbst beschafft werden muß, so giebt es Freistellen im vollen Sinne des Wortes nicht, vielmehr bleiben den Eltern selbst im Falle des Genusses sämtlicher Benefizien immer noch, wenn auch verhältnismäßig geringe Kosten zu tragen.

In dem ablaufenden Wintersemester zählte die Pensionsanstalt 268 Zöglinge, von welchen 220 die Lateinische Hauptschule, 48 das Realgymnasium besuchten; den oberen Klassen gehörten an 101, den unteren 167. Aus 30 Familien besuchten 2 Söhne zugleich die Anstalt, aus 4 Familien 3 Söhne, aus 2 Familien 4 Söhne.

Nach dem Stande der Eltern unterschieden sich unter den Zöglingen: Söhne von Pastoren 48, Söhne von Lehrern 76, Söhne von andern Beamten 52, Söhne von Ärzten 10, Söhne von Landwirten 22, von Gewerbetreibenden 41, von Kaufleuten 17, von Rentnern 2.

Ihre Heimat hatten in der Provinz Preußen 2, in Pommern 5, in Brandenburg 23, in Schlesien 2, in Sachsen 179, in Hannover 10, in Hessen= Nassau 1, in Westfalen 1, in der Rheinprovinz 4, im Königreich Sachsen 11, in Schwarzburg 7, in Anhalt 13, in Hamburg 3, Bremen 3, Oesterreich 1, Rumänien 2, Indien 1.

Der Andrang zur Pensionsanstalt ist so stark, daß es ratjam erscheint, die Anmeldung schon zwei Jahre vor dem gewünschten Aufnahme=Termin zu bewirken. Die Namen der Angemeldeten werden nach dem Datum der Meldung in die Expektanten=Listen eingetragen, und die Einberufung erfolgt nach Maßgabe der Anciennität.

Das jährliche Schulgeld ist nach Anordnung des Königl. Provinzial=Schul=Kollegiums vom 1. April 1887 ab auf 100 *M.* erhöht worden.

Die Aufnahme=Prüfung der für das Sommersemester neu angemeldeten Schüler erfolgt Montag den 18. April von 8 Uhr vormittags ab; jeder neu aufzunehmende Schüler hat einen Taufschein, ein Impf= bzw. Wiederimpfungs=Attest und ein Abgangszeugnis der vorher von ihm besuchten Anstalt vorzulegen.

Halle, 18. März 1887.

Dr. W. Fries, Rektor.



Über

die poetische Personifikation bei Plautus:

Personifikationen menschlicher Körperteile,

sinnlicher und seelischer Kräfte, abstrakter Begriffe.

Von

Dr. Friedrich Goldmann.

Beilage zum Programm der Lateinischen Hauptschule zu Halle a. S.
Ostern 1887.

Halle a. S.,

Druck der Buchdruckerei des Waisenhauses.

1887.

1887. Progr. Nr. 219.



Über

die poetische Personifikation bei Plautus;

Personifikationen menschlicher Körperteile,

sinnlicher und seelischer Kräfte, abstrakter Begriffe.

Von

Dr. Friedrich Goldmann.

Verlag von F. Vieweg, Braunschweig, 1887.

Halle a. S.

Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses

1887

1887. Progr. Nr. 219



Indem ich von vornherein um eine wohlwollende Behandlung der folgenden Blätter bitte, wage ich es, eine kleine Fortsetzung meiner nur langsam vorschreitenden Beobachtungen auf dem Gebiete der poetischen Personifikation in der Sprache der alten Komödiendichter der Öffentlichkeit zu übergeben; ich selbst lege dieser Abhandlung nur einen statistischen Wert bei und bin bemüht, in einiger Zeit nach Bearbeitung des ganzen Stoffes mir die Zufriedenheit meiner Fachgenossen zu erwerben.

Folgen wir in unmittelbarem Anschluß an die Abhandlung vom Jahre 1885 dem Dichter Plautus bei der Betrachtung seiner Bilderwerkstatt zuerst, wo er uns Teile des menschlichen Körpers in seiner äußeren Erscheinung durch andere Eigentümlichkeiten des menschlichen Wesens vorstellig macht: Den Füßen giebt er Willen, den Knien und Beinen untreues Verlassen, der Milz Ungehorsam, der Hand Augen und läßt sie zum besten haben, der wachsenden jungfräulichen Brust ein geschwisterliches Verhältnis, dem Rücken Beschäftigung, den Schultern Verlangen, Furcht, Freude und Ahnung, wie dem Schweiß Geselligkeit u. s. w. Beginnen wir mit den Füßen:

Er redet die *pedes* an Pseud. V, 1, 1—6: *pedes, statin' an non? An id voltis, ut me hic iacentem aliquis tollat? Nam hercle si cecidero, vostrum erit flagitium. Pergite! pergere?* — Stich. 281 sagt im Monolog Pinacium zu sich: *Própera, Pinacium, pedes hortare, honesta dicta factis eile P.*, ermuntre deine Beine, ehre das Wort durch die That.“ Ich muß dem emsigen und hochbegabten Forscher auf dem Gebiete des Plautinischen Sprachgebrauchs Langen, Plautin. Studien 1886, S. 77 widersprechen, wenn er diese Worte auffällig findet, weil sie eine Wiederholung des Gedankens zeigen. Diese liegt nach meinem Dafürhalten gar nicht vor, vielmehr zeigen v. 281 und darauf 285 *age ut placet, curre ut lubet* in logischer Folge eher eine Steigerung des Gedankens, denn dadurch daß er 281 seine *pedes* wie Gefährten zu ermuntern sich selbst auffordert, kommt er 285 erst dazu, sich zum Eilen, wie er will, zu ermahnen. Ferner werden *genua* und dabei *lien Mercat. I, 2, 13: Genua hunc cursorem deserunt. Perii! seditionem facit lien, occupat praecordia* durch *deserere, seditionem facere, occupare* uns näher geführt. Ebenso werden *pernicitas* und daneben ihre *vires*, fr. 309 *pergas quantum valet tuorum pedum pernicitas* sowie *Men. 753 ff. Nam pernicitas deserit: consitus sum senectute, vires reliquere* veranschaulicht. Es begegnet uns hier eine Personifikation und zwar an der betreffenden Stelle im Munde eines alten Mannes, den im Auftrage seiner Herrin ein Diener holen soll, dem aber das Gehen schwer fällt, von etwas komischer Wirkung durch das Prädikat *deserere*, wenn auch unser Gefühl gegen solche und ähnliche bewufte Sprachbilder der Dichter halb erloschen ist. Allerdings bleibt ein Widerspruch, wenn unter diesen Umständen derselbe alte Mann bald nachdem der Sklave sich entfernt hat, schon auf der Bühne erscheint. Deshalb aber die Stelle ausscheiden wollen halte ich doch für gewagt (vgl. Langen S. 153).

Recht anschaulich sehen wir *manus*. Wie Aeschylus Seph. 550 χεῖρ δρᾷ τὸ δράσιμον der Hand ein Sehen zuerteilt und Euripides Phoen. 1715 τυφλὴν χεῖρα sie blind macht, so gibt Plautus ihr in ausgeführter echt komischer, aus dem alltäglichen Geschäftsleben entlehnter Personifikation ein Auge, läßt sie sehen und empfinden *As. I, 3, 50: oculatae manus, quae credunt quod vident, quando accipiunt*. Vgl. Goethe, röm. Elegien: „fühle mit sehender Hand“ und fragm. Tragic. inc. p. 192 ἴσχειν κλεῖω χεῖρα διψῶσαν φόνου. — Witzig ist *Cas. V, 2, 56: lepide adita est vobis manus?* „die Hand ist angegriffen, hintergangen, d. h. zum besten gehalten?“ eine sprichwörtl. Wendung, die auch *Aul. II, 8, 3; Poen. II, 2; Pers. V, 2, 18* vorkommt. Sehr schön sagt Plautus ferner *Poen. I, 3, 8 obsecro te per hanc laevam perque hanc sororem dextram*. In den *Fragm. ed. Winter 70* heißt es sehr niedlich: *tunc papillae primum sororiabant; illud volui dicere fraterculabant*. Vgl. *Catull. 66, 51 abiunctae paulo ante comae mea fata sorores lugebant*.

Ferner wird *tergum* *Mil. glor. II, 5, 37: Nihil moror negotiosum mihi esse tergum* durch *negotiosum* fast wie die Person des Betroffenen selbst dargestellt, indem er nicht zur Ruhe kommt. Ob das Bild *Epid. 140 ut meum tergum tuae stultitiae subdas succidaneum* ganz unter die Personifikation zu rechnen, ist zweifelhaft. Weiter werden *Pers. I, 1, 132: Jam scapulae pruriunt, quia te istaec audivi loqui*, und *Poen. 153 meae istuc scapulae sentiunt*, *Trin. IV, 3, 2: ne subito metus exoriat scapulis* als Teil der ganzen Person die *scapulae* mit Empfindung versehen. Sehr anziehend und so recht mit der Eigenheit Plautinischer Sprache gesagt sind die Worte *Asin. 315: ego mirabar, quod dudum scapulae gestibant mihi, ariolari quae oceperunt sibi esse in mundo malum*; denn hier liegt die personifizierende Kraft besonders in *ariolari*, was soviel ist wie *vaticinari, divinare* (vgl. *Asin. 5, 2, 15; Cist. 575; Mil. 1248; Truc. 594*). Die deutsche Sprache sagt ohne Bild: „Die Schultern jucken mir“, aber die angeführten Stellen lassen eine unbildliche Auffassung bei Plautus nicht zu. Zu vergleichen sind auch die metaphorischen Wendungen *num malae an dentes tibi pruriunt?* *Poen. 1315: dentes pruriunt* *Amph. I, 1, 139: dorsus prurit* *Mil. II, 4, 4: caput prurit* *Bacch. 5, 2, 75*. Dazu kommt, daß bei satirischen Dichtern wie *Martial, Juvenal* und auch bei *Catull* und *Plautus* selbst, *Stich. 754*, das Wort *prurire* in seiner sinnlichen Bedeutung „begierig sein“ vom Menschen gebraucht und auf Dinge wie *carmina, chartae* übertragen ist.

Endlich wird *sudor* als Genosse der *unguenta* dargestellt *Most. I, 3, 119: Ubi sudor cum unguentis sese consociarit*, wie von Naturgegenständen *Hor. od. II, 3, 10* sagt: *quo pinus ingens albaque populus umbram hospitem consociare amant ramis*.

Sehen wir uns die Gallerie weiter an:

In noch mehr Bildern wird das Leben der Augen *oculi* dargestellt: der Dichter hat ihnen Begierden, Affekte, Macht über andere Kräfte menschlicher Thätigkeit beigelegt. So heißt es von den *oculi* *Mil. IV, 6, 56: Dum te obtuetur, interim linguam oculi praeciderunt*. „So lange sie dich anblickt, schneiden die Augen ihr die Zunge ab“, d. h. lassen sie nicht zu Worte kommen; also die Augen beherrschen die Zunge, was im Folgenden bestätigt wird, wenn es heißt *viden' ut tremat atque extimuit, postquam te aspexit? viri quoque armati idem istuc faciunt*. Die Worte *Merc. 37 Per mare ut vectu's, nunc oculi terram mirantur tui*, welche sehr anschaulich den Zustand desjenigen schildern, der an das Meer nicht gewöhnt soeben eine lange Seefahrt überstanden, erregen kritisch keinen Anstoß, obwohl der echt poetische Ausdruck vereinzelt ist.

Oculi und *frons* erhalten in sehr bezeichnender Weise ihr besonderes Gebiet zugewiesen, jene das Wissen, diese das Wollen Aul. IV, 1, 13: *Herile imperium ediscat, ut, quod frons velit, oculi sciant.* „Des Herrn Macht studier' er, damit, was die Stirne will, die Augen wissen.“ In Pseud. I, 1, 73: *Puniceos oculos habeo: non quo Lacrumam exorare ut expuant unam modo* wird durch *exorare* einerseits und *expuant* andererseits die Personifikation der Augen, welche hier nicht weinen können, erreicht, indem der Dichter in kühner, komischer Wendung *expuere*, anschaulicher von der Person übertragen, statt des weniger ausdrucksvollen *effundere* gebraucht als Folge des *exorare*. Rein persönlich im Gegensatz zu unserem deutschen „Augenweide“ sagt Plautus Poen. V, 3, 57: *Fuit hodie operae pretium eius, qui amabilitate animum adiceret oculis epulas dare;* unser Gefühl für diese aus der Volkssprache hervorgegangene Personifikation ist bereits abgeschwächt. Ferner erteilt der Dichter den Augen Einfluß auf den Willen Mil. 1227—29: *Ergo iste metus me macerat, quod ille fastidiosus est, ne oculi eius sententiam mutent, ubi viderit me, atque eius elegantia meam extemplo speciem spernat.* „O, da martert mich die Furcht, weil er zu ekel ist, daß seine Augen seinen Gedanken ändern möchten, sobald er mich gesehen, und daß sein guter Geschmack meine Erscheinung sofort verachtet.“ Vgl. übrigens Cic. ad div. 8, 20: *qua munditia homines, qua elegantia,* „was für galante, feine Männer!“ Sehr anziehend ist auch das Bild Mil. 589: *Nam illius oculi atque aures atque opinio transfugere ad nos,* indem die Augen, Ohren und mit ihnen in Verbindung die Gedanken als Überläufer erscheinen. Daß dieser Vers, wie behauptet worden, mit den beiden folgenden unplautinisch sein soll, weil die Worte eine unnötige Reflexion über die bis dahin wohl gelungene Handlung enthielten, hat Langen a. a. O. S. 315 mit Recht zurückgewiesen. Endlich wollen wir uns in dieser Abteilung noch ansehen Mil. II, 6, 80: *Immo indigne, namque hominum servom suos domitos habere oportet oculos et manus orationemque.* Die Personifikation bekommt hier ein besonderes Leben durch den Gegensatz, indem der Dichter, um die allgemeine Wahrheit auszudrücken, der Mensch, vor allen der Diener müsse sich beherrschen, den Sklaven selbst hier darstellen wollte als Herren über seine Diener, die Augen, Ohren, Hände, Worte.

Ferner werden auf einzelne Sinnesorgane menschliche Willensäußerungen und von andern Sinnen entlehnte Thätigkeiten übertragen, wenn der Dichter von den Ohren, *aures*, sagt Asin. 328: *Istud quod affers, aures expectant meae,* Cas. III, 4, 41: *Perii, unde meae usurpant aures sonitum,* Pers. 493: *Benedictis tuis aures meae benefacta auxilium exposcunt,* wo Geppert wohl das Richtige getroffen hat, wenn er die Handschrift des Ambrosianus und die späteren für fehlerhaft hält und durch Umstellung den Vers, einen jambischen Septenar, wie angegeben, herstellt. Der Sinn ist einfach: Deinen schönen Worten traue ich nicht, wenn nicht die Hilfe guter Thaten dazu kommt.“ Die innere Stimmung ist auf die Ohren allein übertragen. Ferner heißt es Mil. 880: *Aures meae tuam moram orationis adbiberunt.* „Meine Ohren haben deine langweiligen Worte eingesogen.“ Die Änderungen für *moram* sind unnütz, weil sie nichts Besseres bringen. Ich kann daher Ussing nicht beipflichten, wenn er *moram* für verdorben erklärt und dafür *partem* oder *rorem* setzen will; es geht dabei gerade der Gedankenzusammenhang verloren. Ein ähnliches Bild ist Poen. 967 f.: *Quam orationem hanc aures dulcem devorant! — Creta est profecto haec horum hominum oratio. Ut mihi absterserunt omnem sortitudinem!* Die eigentlich personifizierende Kraft hat hier jedenfalls der Ausdruck *absterserunt*, wodurch die *aures* einen Vorgang des menschlichen Alltagslebens übertragen erhalten, der hier als Folge der somit natürlich gleichfalls

als Personifikation aufzufassenden voraufgehenden Wendung *aures orationem dulcem devorant* mit rein personifizierender Wirkung auftritt. Der Sinn ist eben: „Die *aures* haben den ganzen Schmutz meiner Seele abgewischt.“ Demnach sind die Versuche derjenigen zurückzuweisen, welche an dieser Stelle etwas tilgen möchten. Die beiden Ausrufe *Quam — devorant!* und *ut — sorditudinen!* respondieren einander im Gedanken und im zweiten herrscht dasselbe Subjekt wie im ersten, so daß *absternerunt* nicht auf ein zu denkendes *homines* zu beziehen ist und die Worte *creta — oratio* als den Ausruf unterbrechender Zwischensatz aufzufassen sind.

In anschaulicher Weise zeigt der Dichter uns die beiden Begriffe Hunger und Durst. Zunächst *sitis* Most. 365: *miseramst opus, igitur demum fodere puteum, ubi sitis faucés tenet*. Wie ein Posten stellt sich in dieser sprichwörtlichen Wendung der Durst durch die Phantasie des Dichters hin und hält den Eingang, *faucés*, zum *puteus* besetzt. Weiter sehen wir die *fames* als Mutter dargestellt. Stich. 158 heißt es *Famen ego fuisse suspicor matrem mihi: Nam postquam natus sum, satur numquam fui; neque quisquam melius refert matri gratiam, quam ego meae matri refero iustissimus. Nam illa me in alvo menses gestavit decem, at ego illam in alvo gesto plus annos decem atque illa puerum me gestavit parvolum etc.* Der Dichter legt die Worte dem Parasiten in den Mund, der gesteht, daß ihre Anlage ihm angeboren sei, und da er dieselbe immer im Leibe habe, seiner Mutter damit seinen Dank abstatte. *μήτηρ* und *mater* werden bei Griechen wie Römern überhaupt vorzüglich zur Personifikation der Abstracta verwendet, so bei Soph. Ai. 173: *ὦ μεγάλα φάτις, ὦ μάτερ αἰσχύνης ἐμῆς*, Cratinus bei Mein. fr. com. gr. 2, 1, S. 193: *εἰδαίμων' ἔτικτέ με μήτηρ ἰκρίων ψόφηςις*, Menand. bei Mein. fr. com. 4, p. 346: *ἡ παράκαιρος ἡδονή τίκτει βλάβην*, Theogn. 384: *πενίην μητέρ' ἀμηχανίης ἔλαβον*, Hor. sat. I, 3, 97: *sensus moresque repugnant atque ipsa utilitas, iusti prope mater et aequi*. Bekanntlich hat aufer den Dichtern auch Cicero, der in seinen Reden wie philosophischen Werken die Personifikation gern verwendet, auch *mater* in dieser Weise mehrfach gebraucht, wie Or. 2, 40: *avaritiam tollere si vultis, mater eius tollenda est luxuria*; de leg. 1, 22: *mater omnium bonarum artium sapientia est* und academ. 1, 10: *immoderata intemperantia, omnium perturbationum mater*. Über Plautus Trin. prol. I, wo die *luxuria* mit der *inopia*, die von jener Tochter genannt ist: *sequere hęc me, gnata, ut fungaris munus tuum*, eingeführt wird, ist an einem anderen Orte zu sprechen. Hier soll nur noch angeführt werden Goethe, Iphig. S. 45: „So steigst du denn, Erfüllung, schönste Tochter des größten Vaters, endlich zu mir nieder.“ Hierher gehört wohl auch Pseud. I, 3 *Quin tu te occidis potius? nam hunc fames iam occiderit*, wo die Personifikation durch Gegenüberstellung einer wirklichen Person und der *fames* ausgeführt wird. Truc. 518 f. *Multo ecaster magis oppletis tritici opust grenariis, ne, ille priusquam spolia capiat, hinc nos extinxit fames* kann die Personifikation nicht bezweifelt werden, wenn der Dichter uns die *fames* vorstellt, wie sie dem Menschen das Lebenslicht ausblasen könnte, und ebensowenig Stich. IV, 2, 47 *Quicumvis depugno multo facilius, quam cum fame*, wo der Kampf mit ihr als der schwerste bezeichnet wird. Eher als eine Personifikation des *morbis* in Asin. I, 1, 42: *Sed eum morbus invasit gravis. Quid morbi 'st*, sowie Trin. I, 1, 6: *morbis invasit bonos mores* und der *febris* Fragm. 241: *Iniit te unquam febris?* ist wohl die allgemeine Metapher anzunehmen. Hingegen ist Personifikation zu konstatieren Curc. 17 *caruitne febris te* hat das Fieber dich entbehrt, d. h. bist du davon frei gewesen?, vgl. Cic. ad fam. 16, 15, 1; so redet ein Diener die Thür an, um seinen Herrn zu verspotten.

So wird denn auch der Schlaf komisch personifiziert, indem er begraben wird als *somnus* Mostellaria V, 2, 1: *Ubi somnum sepelivi omnem atque obdormivi crapulam*, wozu Shakespeare, Makbeth: „Makbeth mordet den Schlaf“ zu vergleichen, obwohl es an hoch tragischer Stelle gesagt wird, indem er als *sopor* Cas. II, 2, 4: *Ubi domi sola sum, sopor manus calvitur*, die arbeitenden Hände betrügt. Vgl. fragm. trag. lat. Pacuv.: *me calvitur suspicio*, ebenda *calamitas arvas calvitur*. Auch wird der Tod als *mors* rein poetisch personifiziert, wie ich glaube, Cist. III, 1, 9: *Recipe me ad te, Mors, amicum et benevolum*, indem der Dichter ihn Freund und Gönner anreden läßt.

Gehen wir weiter! Eine neue Gruppe empfängt uns, um zu zeigen, welche Bedeutung in seiner bildlichen Sprache Plautus dem edlen Organ unserer Gedankenmitteilung, der Zunge, sowie den Äußerungen ihrer Thätigkeit, der Stimme, dem Laut, dem Wort, der Sprache, der Rede giebt: Wie schön *lingua* als Mittel zur Personifikation verwendet wird, zeigen die Worte Cas. III, 1, 13: *fac habeant linguam tuae aedes* u. s. w., worauf es doppelsinnig mit Beziehung auf *aedes* wie die in demselben befindlichen Personen, wie Buecheler bemerkt, heißt: *quom veniam, ut vocent*; dem entspricht es, wenn man Cas. III, 4, 6 statt des überlieferten *vacivas* schreibt *ut bene vocivas aedes fecisti mihi*, wodurch wir eine Art Personifikation gewinnen, indem den *aedes* eine *vox* beigelegt wird. Aber sie wird auch selbst personifiziert durch Übertragung äußerer und innerer Eigenschaften des Menschen im allgemeinen auf sie und ihre Thätigkeiten im besonderen. Da wird die *lingua*, Zunge, d. h. das gebietende Wort im Sinne des Hausherrn, eine Freie, die Arbeit eine Dienerin genannt. Persa II, 4, 11: *Prior promeritus, perpetiare. Servam operam, linguam liberam herus iussit med habere*. Es ist also *libera* wie *serva* substantivisch zu fassen: *opera servit*, eine nicht zu bezweifelnde Personifikation, zeigt der Erklärung den Weg; denn *servire* heißt dienen und wird meines Wissens in der klassischen Sprache nur vom Menschen gebraucht, und wenn man *serva* adjektivisch nimmt „dienstbar“, bleibt die Sache dieselbe; von hier geht die Personifikation weiter auf den Gegensatz *lingua libera* über; die Zunge ist also eine Freie, um so mehr als hier der Gedanke mit unterliegt „sie macht den Sklaven frei.“ Der Sinn unserer Stelle ist also: „An meinem Herrn sehe ich, — denn er hat mich's durch sein Beispiel gelehrt, indem die Arbeit des Sklaven ihm dienen muß und sein Wort diesen frei machen kann — daß die Arbeit eine dienende Sklavin, das Wort eine gebietende Herrin ist.“ Das sagt ein athenischer Knabe im Hause des wohlhabenden Trimarchides. Asin. III, 1, 9: *Lingua poscit, corpus quaerit, animus orat, res monet* zeigt neben den drei anderen Begriffen ihrer Bedeutung nach die Zunge als schneidigste, weil sie das stärkste und persönlichste Prädikat erhält. Asin. II, 2, 25: *Quin ego hanc iubeo tacere, quae loquens lacerat diem?* — *Edepol hominem infelicem, qui patronam conprimat!* *Nam si quid sceleste fecit, lingua pro illo peierat* wird *lingua* genannt die Beschützerin, die für ihn meineidig sei, gegenüber einem ihr Undankbaren, der von ihr sagt, sie zerprügele den Tag, bringe ihn unnütz hin. Ähnlich wird die *lingua* in ihrer Bedeutung dargestellt Rud. V, 2, 68: *arbitratus est, quod lingua iurat, sed conticescam*. Nicht minder anschaulich zeigt der Dichter uns die Stimme an folgenden Stellen: Amphit. I, 1, 177: *Hinc enim mihi dextera vox auris, ut videtur, verberat.* — *Metuo vocis ne vice hodie hic vapulem, quae hunc verberat.* — *Optime eccum incedit ad me.* Das Wort *verberare* von der Stimme wird wie bei Plautus so auch sonst bekanntlich wiederholt gebraucht, aber nirgend mit einer solchen Anschaulichkeit wie hier: „Die Stimme geißelt (wie eine Person) die Ohren“, worauf im Scherze steigernd der Hörende sagt: „Ich fürchte, daß ich von der Stimme, die diesen geißelt, Ohrfeigen bekomme.“ Fleckeisens

Vorschlag nach Analogie von Capt. 395: *remittat — vicem* hier *vicem* zu schreiben ist also unnötig. Pseud. V, 2, 1: *Vox viri pessimi me exciet foras*, Rud. I, 5, 2: *Nam vox precantum me huc foras excitavit*, I, 4, *Mulier est, muliebris vox mihi ad auris venit. an eximet ex hoc miseram huc* dürfen nicht unbeachtet bleiben. In ganz eigentümlicher Weise wird *verbum*, das Wort, behandelt fragm. 56: *virgo sum, nõndum didici nupta verba dicere*. „Ich bin eine Jungfrau, habe noch nicht gelernt Worte auszusprechen, welche erst eine verheiratete Frau gebrauchen darf“ bedeutet die Stelle, aber die wörtliche Übertragung ergibt, „Worte, die sich verheiratet haben“, also eine volle Personifikation für die nur das Verständnis nicht mehr lebendig ist; denn *nubere* bedeutet ursprünglich und eigentlich „einen Mann nehmen“. Derb komisch ist Stich. I, 3, 37: *Ei hercle, ego verbo lumbos defractus velim, Ni vere perierit, si coenassit domi. Haec verba subigunt me, mores ut barbaros*. In ihrer ethischen Bedeutung stehen sie Men. II, 2, 58: *Jamne abiit? edepol haud mendacia tua verba experior esse* = deine Worte lügen nicht, das weiß ich. Beachtenswert ist das anschauliche Bild von der geschwätzigen Beredsamkeit, welche die Tapferkeit findet Truc. II, 6, 13 *facile sibi facunditatem virtus argutam invenit*, wo also das Abstraktum *facunditas* noch das Attribut *arguta* „plapperhaft“ erhält; man vergleiche Plaut. Trin. I, 2, 163 *nihil mendaciloquius neque argutum magis*, Cic. ad Att. VI, 5 *literae argutissimae* und andere Abstrakta, *blanditia* Propertius I, 16, 16, *dolor* ebenda I, 18, 26, *caput argutae praebent historiae* ebenda III, 20, 28, endlich *oculi* Cic. leg. I, 9, Ovid am. III, 2, 83, III, 3, 9 und *manus* Cic. orat. III, 59. — In seiner Lobeserhebung von der Thür des Hauses, in dem seine Geliebte wohnt, sagt ein Liebhaber Curc. 20 folgendes: *taciturnissimum vidi, numquam ullum verbum mutit: quom aperitur, tacet*; es verwertet also Plautus *verbum* auch als Mittel, um eine Personifikation eines mechanischen Gegenstandes hervorzubringen. — Ferner gehen an uns vorüber *dicta*, Worte im Zusammenhang Pseud. I, 5, 56: *Fac sic vacivas, Pseudole, aedes aurium, Mea ut migrare dicta possint quo volo*, und sollen einwandern in das offene Haus der Ohren. Die Personifikation ist hier von höchst komischer Wirkung. Umgekehrt sehen wir *apologus* Erzählung, Märchen Stich. IV, 1, 36: *Mirror, quo evasuru'st apologus*, dargestellt in Bewegung, wie wir ja ganz gewöhnlich, ohne uns der eigentlichen Personifikation bewußt zu sein, von fortschreitender Erzählung, Darstellung, Handlung sprechen, auch ebenso sagen: „Wo will das hinaus?“ In besonderer Bedeutung aus dem Volksmunde heraus erscheint *sermo* Mil. IV, 2, 995: *edepol huius sermo haud cinerem quaeritat* = wahrhaftig, ihre Rede sucht nicht Lauge, braucht sich nicht zu waschen, ist gut, wie bei uns in ähnlichem Bilde der Volksmund von einer nachdrucksvollen Rede sagt: „Na, die hat sich gewaschen!“ Vgl. das ähnliche Bild Poen. 967 ff. Haupt und Fufs, also persönliches Leben erhalten im negativen Sinne die Reden Asin. III, 3, 140: *Quin nec caput nec pes sermonum apparet*, woraus hervorgeht, daß unser volkstümliches Wort „Was er sagt, hat Hand und Fufs“ dem Altertum nicht fremd war. Zu vergleichen ist hier Cic. ad Divers. VII, 31: *res tuae nec caput nec pedes habent*. Dem Dichter hat hier vielleicht Aristoph. Plut. 649: *ἄκουε τοίνυν, ὡς ἐγὼ τὰ πράγματα ἐκ τῶν ποδῶν ἐς τὴν κεφαλὴν σοι παντ' ἐρῶ* vorgeschwebt. Ähnlich ist übrigens Arist. uesp. 584: *κλάειν ἡμεῖς μακρὰ τὴν κεφαλὴν εἰπόντες τῇ διαθήκῃ*. Man denke auch an Hor. carm. I, 18, 15: *et tollens vacuum plus nimio gloria verticem*, und an die Personifikation der *fabula* in dieser Weise bei Horat. ep. 2, 1, 176: *securus cadat an recto stet fabula talo*. Cratinus geht noch weiter, wenn er Meinecke fragm. com. graec. p. 184: *τοῦτον μὲν οὖν καλῶς διεπηρίμισας λόγον* jemandem sagt, er habe seine Rede mit falschem Haar versehen, d. h. damit täuschen wollen. Ferner heisst es Pseud. 1264:

neque ibi alium alii esse odio nec sermonibus morologis utier, d. h. sich mit Reden befassen, die „nährisch schwatzen, Narren sind“, nachdem unmittelbar vorher gesagt ist *deis proximam esse arbitror suavitatem*. Von der *oratio* endlich heißt es Rud. I, 2, 25—27: *Peculiosum esse decet servom et probum, quem hero praesente praetereat oratio, aut qui inclementer dicat homini libero*. — Doch auch der Gegensatz von dem, was wir eben gesehen, darf nicht unbeachtet bleiben: Der Rest ist Schweigen, *taciturnitas*, von der es Trin. 140 f. heißt: *subigis maledictis mé tuis, Megarónides adeo ut quod meae concreditumst taciturnitati clam, fide et fiduciae, ne enuntiarem quoiquam neu facerem palam*, also „was meiner Verschwiegenheit ganz allein anvertraut ist“, eine rein personifizierende Darstellung des Abstraktums durch *concredere*, wo wir fast noch lebendiger mit dem volkstümlichen Bilde sagen: „Ich vertraue dir dies unter dem Siegel der Verschwiegenheit.“ Zur Personifikation der *taciturnitas* vergl. noch Cic. Cat. I, 16: *vocis exspectas contumeliam, cum sis gravissimo iudicio taciturnitatis oppressus?* und 18: *patria tecum quodam modo tacita loquitur*. — Auch die *fama* und verwandte Begriffe hat der Dichter wie andere in das Bereich der Personifikation gezogen. Trin. 186 sind *maledicae famae* nicht durch matte Änderungsvorschläge zu verwischen, weil nach Bergk, Kl. phil. Schr. I, S. 621 der Fehler des Verses in einer anderen wunden Stelle desselben zu suchen ist. Dies vom Menschen und sonst nur bei Valer. Max. 8, 9, 2 und 7, 2, 6 von *lingua* und *sermo* gebrauchte Epitheton giebt dem Bilde hier einen ganz entsprechenden Ausdruck. — Dem schließt sich an Pers. III, 1, 27: *hominum immortalis est infamia, etiam tum vivit, quom esse credas mortuam*. Die durch *immortalis* vorzüglich bewirkte Personifikation der *infamia* in diesem Bilde ist zugleich ein Beweis, daß man das vorhergehende *fama nata est* Pers. III, 1, 23 in den Worten *inimici famam, non ita, ut nata est, ferunt* auch in diesem besonderen Sinne und nicht als allgemeine Metapher aufzufassen hat. Ferner wird Pers. III, 1, 18: *modice et modeste meli' st vitam vivere: nam si ad paupertatem admigrant infamiae, gravior paupertas fit, fides sublestior* diesem Begriffe Bewegung verliehen. Der Sinn der Stelle ist: Armut als solche schändet niemand, aber wenn bei ihr Einzug hält die Schande, dann wird sie drückender u. s. w. An dem Bilde Trin. 694: *haec famigeratio te honestet, me autem conlutulet* wird uns der Begriff „Bekanntmachung“ von seiner guten und schlechten Seite gezeigt. So wie das eben besehene Bild ist wohl auch Mil. 1230: *metuo, ne praedicatio tua nunc meam formam exsuperet* der Personifikation zu lassen. Vgl. Virg. Aen. IV, 665: *it clamor ad alta atria, concussam bacchatur fama per urbem*, Propert. II, 18, 38 *et terram rumor transilit et maria*, Soph. Ant.: *τοιαύτ' ἔρεμνῆ σῆ' ἐπέρχεται φάτις*.

Ein anderes, von den früheren ganz verschiedenes Objekt zieht uns jetzt an: Es ist die Personifikation von Begriffen, die von der Thätigkeit des Herzens, seinem Fühlen und Denken ausgehen. Gern personifiziert Plautus diese seelischen Kräfte des Menschen, indem er die einzelnen Begriffe wie Gemüt, Verstand, Neigung, Wille, Einsicht u. s. w. durch Beilegung eines besonderen Attributs oder Prädikats, das, von äußeren Eigenschaften hergenommen, dem gewonnenen Bilde mehr Bewegung und Leben giebt, von inneren übertragen seinen Eindruck mehr vergeistigt, je nach Umständen in individueller Weise darstellt. Es sind *pectus, cor, animus, amor (cupido)*.

Zunächst *pectus*, das der Dichter uns mit dem Prädikate *sapere* zeigt Trin. II, 2 *habent tu amicum aut familiarem, quoi pectus sapiat?* hast du einen guten Freund, dem das Herz denkt, d. h. der ein Mann von Kopf und Herz ist?, Bacch. 657: *vorsipellem esse hominem convenit, pectus quoi sapit*, d. h. ein Mensch, dessen Herz verständig ist, muß sich in alle

Lagen des Lebens schicken, Mil. 786: *quoique sapiat pectus: num cor non potest, quod nulla habet*, wo auch der Gegensatz von *cor* zur Veranschaulichung beiträgt. Dafs zwei Stellen, wo von der Stärke und Macht des Herzens die Rede ist, Bacch. 226 *hoc valebit pectus perfidia meum* und 650: *multipotens pectus* hier untergebracht werden können, läfst sich von vornherein nicht in Abrede stellen. Durch die Worte Pseud. IV, 4, 8: *michi cor retunsum 'st oppugnando pectore* sind in einem Bilde vereinigt das gefühllose *cor* und bestürmte *pectus*; ähnlich ist das Bild Cas. II, 6, 63: *cor lienosum, opinor, habeo, iamdudum salit: de labore pectus tundit*. Wie hier erscheint *pectus* andererseits als Wohnung des *cor* Aul. IV, 3, 4: *continuo meum cor coepit artem facere ludicram atque in pectus emicare*, wo dieses sehr anschaulich abgebildet wird wie es Kurzweil treibt, die zur Belustigung dient, und hüpfet und springt. Ferner wird dem *cor* Bewegung zugeschrieben Pseud. III, 1, 70, wo nach Analogie von *obviam* vielleicht, wie schon vor mir mitgeteilt worden, statt *pervium 'st* zu lesen ist *cor mihi nunc perviam 'st*. In einem Bilde mit mannigfaltigem Eindruck zeigt uns der Dichter Pseud. IV, 4, 16 ff.: *cor colligatis vasis exspectat meum, si non educat mulierem secum simul, ut exulatum ex pectore aufugiat meo. victor sum: vici cautos custodes meos* wie *cor* mit geschnürtem Bündel reisefertig dasteht, um Begleitung mitzunehmen und aus der Brust in die Verbannung zu eilen. Demnach wird man auch das komische Bild verstehen Mil. II, 2, 48: *pectus digitis pultat, cor, credo evocaturu 'st foras*, wo *cor* als Bewohner des *pectus* erscheint, aus dem es herausgerufen werden soll, also den Sinn des Hörens erhält. In der Vorstellung der Ruhe und Bewegung mit Anrede wird uns Capt. 632 derselbe Begriff sehr lebendig vorgeführt mit den Worten: *Quin quiescis? i dierectum cor meum! ac suspende te! tu sussultas, ego miser vix asto prae formidine*. Anderswo wird ihm Gefühl und Stimmung gegeben, Truc. IV, 4, 2: *cor sit saltem sobrium*, Pseud. IV, 3, 16: *cor trepidat*, Pseud. 577: *nam ea stultitias, facinus magnum timido cordi credere*, ferner Trin. V, 2, 147: *cruciatu cor mihi, et metuo* gestanden, wie es sich quält und peinigt und des Menschen Stimmung beeinflusst, ebenso wie Pseud. V, 1, 26 steht *cordi atque animo suo obsequi* seinem Herzen und Sinne gehorchen, d. h. hier sich eine Güte thun, seine Lust befriedigen. — Auch werden dem *cor* die Fähigkeit der Sprache, die Tugenden der *sapientia* und *modestia* zuerteilt: In dem Ausrufe der Verwunderung Persa 622 *ut habet sapiens cor, quam dicit quod opu 'st!* muß, meine ich, *dicit* als Prädikat zu *cor* gezogen werden, so dafs zu übersetzen: „Wie hat sie doch ein so kluges Herz, wie sagt es ihr, was nötig ist!“ so dafs *dicit* der Personifikation dient. In der fehlerhaften Stelle Men. 970: *tergum quam gulam, crura quam ventrem oportet potiora esse, quoi cor modeste situmst*, erregt der Ausdruck *situmst* Anstofs; es ist, wie schon Bergk, Kl. phil. Schr. I, S. 164 behauptet, wahrscheinlich aus einem Irrtum eines Abschreibers entstanden; dafür empfiehlt sich sehr *quoi cor modeste modestumst*, 1) weil Plautus solche Wendungen liebt, z. B. *scite scitus, misere miser, impudenter impudens, firme firmus*, auch Homer denselben Sprachgebrauch hat *οἰόθεν οἶος, μέγας μεγαλωστί* und ähnlich Aristophanes sich ausdrückt in *πόνω πονηρός*, 2) weil dadurch der Zusammenhang gefördert, 3) auf natürliche gefällige Weise für die Personifikation bei Plautus ein neues Glied gewonnen wird.

Diesen beiden schließt sich weiter nach Innen zu folgerichtig an die Seele *animus* als Inbegriff aller Verstandskräfte, alles Fühlens und Denkens, aller Affekte und Begierden, alles Entschlusses und Wollens. Plautus läßt ihn eine vielseitige Thätigkeit entfalten, teils allein, teils in Verbindung mit anderen gleichartigen Begriffen wie *amor* u. s. w. Dafs *animus* umschreibend oft für die Person selbst steht, statt „ich, du, er“ u. s. w., wie *animus vincere* Mil. II, 6, 85:

animo suo obsequi Poen. 176, *animo male est* Plaut. Amph. V, 1, 6 und andere derartige auch bei anderen Schriftstellern häufig vorkommende Wendungen zeigen, ist zu bekannt, als daß es hier noch weiterer Erwähnung bedürfte. Aber es ist nicht zu bezweifeln, daß diese wie ähnliche bei Ter. Andr. IV, 1, 17: *animo morem gerere*, Ad. I, 1, 8: *animo absequi* dem Herzen, der Lust nachgeben, (vgl. Livius 34, 2: *statuere apud animum suum*), ferner Trin. II, 2, 24 *depugnare cum animo suo*, Cist. II, 3, 13: *age, perge, quaeso, animus audire expetit*, Merc. 374 *verum in portum huc ut sum advectus, nescio qui animus mihi dolet* (vgl. *quae dederis animo tuo* Hor. IV, 7, 20) und selbst *animi causa* Plaut. Trin. II, 2, 53, Epid. II, 2, 51 „um des Vergnügens willen, der Lust zuliebe“ der Personifikation mindestens sehr nahe kommen, wenn sie nicht von vornherein überhaupt dazu gehören, insofern sie alle *animus* als eine den Menschen anziehende oder bestimmende Kraft erkennen lassen in Verbindung mit Worten, die menschlichen Verhältnissen entnommen sind. Doch das mag dahingestellt bleiben. Ferner die Verwendung von *animus* als Kosewort, wie *cor*, *voluptas* u. s. w. umgekehrt auf die Person gleich anderen Abstrakten auch als Schimpfwörter *scelus*, *flagitium* verwendeten Begriffen übertragen, wie Asin. 536 *hic animus*, Rud. IV, 8, 1 *anime mi*, vgl. Ter. Eun. I, 2, 15: *mi animule*, Cas. I, 46; Men. II, 3, 10 (vergl. Lorenz, Einl. zu Most. und Pseud.) beweist, wie gern der Dichter sich *animus* und seine Kräfte im Bilde möglichst persönlich dachte. Es muß auch hier wieder darauf hingewiesen werden, daß der häufige Gebrauch solcher Sprachbilder sie ebenso wie Münzen blind und immer unkenntlicher macht. Darum begnügen wir uns, auf solche Bilder aufmerksam zu machen, deren Gepräge für jedes Auge auffallend deutlich und persönlich lebendig erscheint. Menschliche Bewegung wird auf *animus* übertragen Epid. IV, 1, 43 *remigrat animus nunc demum mihi*, die Seele wandert mir zurück, kehrt heim nun endlich, d. h. ich bekomme wieder Mut, erhole mich wieder, und Mercat. III, 4: *si domi sum, foris est animus: sin foris sum, animus domi 'st*. Nicht gut in Zweifel zu ziehen ist die Personifikation in der *Casina* in der etwas umständlichen Darstellung III, 3, 8 ff.: *nam meo quidem animo, qui advocatos advocet rogitare oportet prius et percontarier adsitne ei animus, quem advocet necne adsiet, si neget adesse: exanimatum amittat domum*, obwohl dafür gerade in diesem Stücke sonst wenig Belege vorliegen; aber eine solche Breite des Ausdrucks kann an sich nicht Verdacht erregen, vielleicht ist sie hier ganz aus der Situation und dem Charakter des Lysidamus, der die Worte spricht, zu erklären. Wie hier dem *animus* Stimme und Gehör gegeben wird, so Pseud. I, 1: *advortito animum, non adest, — at tu cita (animum). Tu hinc ex cera cita: nam istic meus animus nunc est, non in pectore*. Der *animus* wohnt hier unter dem Siegel des Briefes, aus dem er nicht mehr heraus kann, nicht in der Brust; die ihm beigelegten Attribute und Prädikate personifizieren ihn durch Übertragen von Bewegung und Aufforderung zur Anrede. So werden denn auch Mil. IV, 8, 38: *animus hanc modo hic reliquerat*, Mercat. 341: *Ita animi decem in pectore incerti certant*, Most. III, 1, 12 f.: *hei quam timeo miser! Nihil est miserius, quam animus hominis conscius, sicut me habet*, wo *animus* durch *relinquere, certare, conscius* veranschaulicht wird, zum Gebiete der Personifikation zu rechnen sein. Mit besonderen Affekten, Stimmungen und Ahnungen begabt erscheint *animus* in den Bildern Bacch. 237: *formidat animus*, Bacch. 528: *illud animus miratur, si a me tetigit nuntius, quid remoretur*, Bacch. 113: *sperat quidem animus*, vorzüglich Bacch. 679: *animus iam istoc dicto plus praesagitur mali* und in derselben Weise Aul. II, 2, 1: *praesagibat mi animus, frustra me ire, quom exhibam domo. — nunc domum properare propero: nam egomet sum hic; animus domi 'st*,

wo dieser Begriff außerdem noch dadurch, daß die Person, welche er beeinflusst, ihn sich selbst gegenüber stellt, persönlich belebt wird. Vgl. Ter. Heaut. II, 2, 7: *animus praesagit mihi aliquid mali*. Endlich kann man der Personifikation nahe rücken die Stelle Bacch. IV, 9: *animo cupido oculis indomitis fui*; denn *cupidus* wird eigentlich nur vom Menschen und dem, was dem Menschen eigentümlich ist, gesagt, und die dadurch bewirkte Metapher unterscheidet sich wesentlich von der in *oculi indomiti* enthaltenen allgemeinen, weil sie viel persönlicher ist.

Die ethische Seite des *animus* und ihr Einfluß auf den Menschen neben und im Zusammenhang mit *amor* behandelt Plautus namentlich im Trinummus; beide Begriffe werden hier sehr häufig personifiziert und mit allen möglichen Eigenschaften ausgerüstet, *amor* sogar mit dem ihn am meisten ehrenden Attribute *deus* ausgezeichnet, als welcher er weder in der römischen Mythologie noch Poesie vor Plautus einen Platz hat. Wir sehen, wie *animus* sich ausdrücklich trösten läßt Trin. II, 4 *sed hoc unum consolatur me atque animum meum*, also mit persönlicher Empfindung neben den Menschen gestellt. Der Personifikation von *animus* nähert sich Asin. 536 *quid si hic animus, mater, quid faciam mone — etiam opilio, qui pascit, mater, alienas ovis, aliquam habet peculiarem, qui spem soletur suam, sine med animi causa* (der Lust zur Liebe) *amare unum Argyrippum quem volo*, wo der Dichter in wahrhaft rührender Weise die herzliche Liebe eines Mädchens zu einem jungen Manne, der vorher von ihrer Mutter zur Thür hinausgewiesen war, uns schildert mit allem Schmuck einer poetischen Sprache. — Daß in den Worten Trin. 224—226: *multum in cogitando dolorem indipiscor, egomet me coquo et macero et defetigo, magister mihi exercitor animus nunc est; sed hoc non liquet nec satis cogitatumst: amorin, an rei me obsequi potius par siet*, wo der reflektierende *animus* geradezu leibhaftig vor uns steht als Zuchtmeister (vgl. Cist. I, 1, 59 und Trin. 1016: *huic, quisquis est, gurgulios exercitor*), strenge Zucht übender Lehrer, wie der *παιδοποιβης* in der Palästra selbst, — Wiederholungen des Gedankens sich zeigen sollen, kann ich nicht einsehen, vielmehr macht sich eine Steigerung desselben bemerkbar und namentlich sind die Worte von *magister nunc est* mit Nachdruck gesagt. Wiederholungen gerade in den rein lyrischen *cantica* bei Plautus haben ja überhaupt nichts Auffallendes, sind vielmehr an den meisten Stellen ganznatürlich. Vgl. Langen a. a. O., S. 80. Ob die Stellen Trin. II, 2: *per comitatem, edepol, pater, praeterea aliquantum animi causa in deliciis disperdidit* und Asin. I, 3, 4: *fixus hic apud nos est animus clavo Cupidinis*, was uns an Hor. *carm.* 3, 24, 5: *si figit adamantinos summis verticibus dira necessitas clavos* erinnert, streng genommen hierher gehören, will ich nicht entscheiden. Aber mit unverkennbarer Deutlichkeit erscheint uns das Bild des *animus* in der ausführlichen, ja etwas breiten Darstellung Trin. 301—312, wo lauter persönliche Züge von ihm dargestellt werden, wenn ein wohl erzogener Sohn Namens Lysiteles sagt: *semper ego usque ad hanc aetatem ab ineunte adolescentia tuis servivi servitutum imperiis, praeceptis, pater; pro ingenio ego me liberum esse ratus sum, pro imperio tuo meum animum tibi servitutum servire aequom censui. — qui homo cum animo inde ab ineunte aetate depugnat suo, utrum itane esse mavelit, ut eum animus aequom censeat, an ita potius ut parentes eum esse et cognati velint. si animus hominem perpulit, actum st: animo servit, non sibi. — sin ipse animum pepulit, vivit, victor victorum cluet. tu si animum vicisti potius quam animus te, est quod gaudeas. nimio satiust, ut opust, ita ted esse, quam ut animo lubet. Qui animum vincunt, quam quos animus, semper probiores cluent.* Wenn also der Vater hier seinem unbescholten gebliebenen Sohne erwidern noch einmal ins Herz redet, er solle über seine Leidenschaften Herr bleiben, so thut er dies 1) im allgemeinen —

v. 309 *cluet*, 2) nachdrücklicher an ihn selbst gewendet, um 3) wieder in der allgemeinen Wahrheit am Schluß die Bestätigung zu suchen, so daß v. 311: *nimio satiust — animo lubet*, als für den Zusammenhang entbehrlich, wie Bergk und Ritschl wollen, zu eliminieren ist. Vielleicht können wir hier noch lassen das Bild von den reichen Geizhalsen Aul. 487 f., wo jemand dafür eintritt, daß die reichen Bürger die Töchter armer heiraten müßten, aber dann hinzufügt, daß eben nur einige geldgierige Reiche nicht einverstanden sein würden: *quorum animis avidis atque insatietatibus neque lex neque pudor est facere qui possit modum*. — Daß die Existenz von Wendungen wie Mercat. III, 4 *animi sententia*, Merc. 320 *hoc non voluntas me impulit* und noch mehr *mens animi* Cist. II, 1, 5 direkt auf die personifizierende Thätigkeit der Sprache zurückzuführen ist, wird man wohl schwerlich anfechten können.

Es liegt nahe, daß bei dieser personifizierenden Behandlung des *animus*, der menschlichen Seele, Plautus gerade so wie die Griechen späterer Zeit *ψυχή* und *ἔρως* auch die mit ihr in inniger Verbindung stehende und aus ihr hervorgehende Liebe, *amor*, mit den Eigentümlichkeiten einer männlichen und zwar jugendlichen Person vor uns hinstellt, deren Darstellung er zum Teil ein in Detail-Malerei sich verlierendes Interesse schenkt. Amor wird von Cupido, dem er in späterer Zeit teilweise ohne individuellen Unterschied gleichgestellt ist, Cic. de nat. d. III, 23, Verg. Aen. I, 689, daher Aeneas Tibull II, 5, 39 *frater Amoris* heißt, bei Plautus sehr bestimmt unterschieden. Curc. I, 1, 3 *cupido imperat suadetque amor*, wo *amor* und also auch *cupido* als abstrakter Begriff „Liebe“ aufzufassen, wird jenem das Befehlen, diesem das mildere Raten zuerteilt, wie auch der Plural *cupidines* bei Hor. Od. I, 19, I und IV, 1, 5, vgl. Afranius, Neraria bei Ribbeck, Fragm. II, p. 168 und 192 *alius est amor, alius cupido, amant sapientes, cupiunt ceteri* dies zeigt, und Plautus unterscheidet wieder ausdrücklich Bacch. 16 *cupido'n te conficit ane amor?* Daß als der stärkere von beiden *cupido* aufzufassen, zeigt das Prädikat *imperat*, während das mildere *suadet* das Wesen des letzteren bezeichnet. Im allgemeinen sahen die Alten in *cupido* (Begehren) die ungezügelte, unüberlegte, rein sinnliche Liebe, während *amor* die Liebe, die innerlich gewonnene Zuneigung in der Gewalt des Menschen bezeichnet, wie Serv. ad Aen. VI, 194 sagt. Im allgemeinen ist es aber schwer, bestimmte Richtlinien zu ziehen für die Beurteilung des Wesens des *cupido* und *amor* und ihrer sich von einander unterscheidenden Merkmale bei Plautus, ihre gegenseitigen Grenzen sind nicht gut fest zu bestimmen, ihre Bedeutung greift manchmal ineinander, der eine wird für den anderen gesetzt, wie bei den Griechen *ἔρως* oft *ἡμερος* und *πόθος* gleichbedeutend ist, nur daß das Bild des *amor* uns öfter begegnet als das des *cupido*. Wir wollen beide uns vorzüglich da ansehen, wo sie in recht lebendigen Farben geschildert sind. Sehr anschaulich sind die Bilder der siegenden Macht und Herrschaft der sinnlichen Liebe, des *cupido* über das menschliche Herz Trin. III, 2, 47 *insanum malumst hospitium divorti ad cupidinem*, Persa I, 1, 25 *saucius factus sum in Veneris proelio. sagitta cor cupido meum transfixit*, ein Bild, das besonders wegen seiner Entlehnung aus dem Kriegsleben anziehend ist, ganz wie Poen. I, 1, 73 f. *quoi iam infortuni intenta ballista est probe, quam ego haud multo post mittam e ballistario*, ferner Truc. I, 2, 81 *cum Geniis suis belligerant parcipromi*, Cist. I, 33 *bellum sumere cum amore*. Poen. I, 1, 68 *cupido in corde versatur*, Merc. V, 2, 13 *o cupido, quantus es; | nam tu quemvis confidentem facile tuis factis facis, | eundem ex confidenti actutum diffidentem denuo*, lauter Personifikationen, welche die Macht des *cupido* über den Menschen und seinen Einfluß auf ihn mit den der Situation angemessenen Attributen der Sprache darstellen. Einen schwachen Eindruck

gewinnen wir dagegen in dieser Beziehung zunächst noch von *amor* in den Bildern Persa 1, 1, 1 f. *qui amans egens ingressus est princeps amoris in vias*, ebenda I, 1, 50 *amoris vitio, non meo nunc tibi morologus fio*, Cist. II, 1, 12 *vorsori in amoris rota miser exanimor, feror, differor* u. s. w., Truc. II, 1, 4 *nam fundi et aedis obligatae sunt ob amoris praedium* Truc. I, 2, 39 *an tu te Veneris publicum aut Amoris alia lege habere posse postulas, quin otiosus fias?*, einen weit lebendigeren schon Most. I, 3, 5 f. *haec illast tempestas mea, mihi quae modestiam omnem | detexit, tectus qua fui, quom mihi Amor et Cupido in pectus perpluit meum*. Indes hat die Liebe als *amor* in ihrem ganzen Wesen, ihren Eigenschaften, ihrem Leben und Treiben, Dichten und Trachten auf dem Boden der alltäglichen Menschlichkeit, des jugendlichen Volkslebens keinen kundigeren und glücklicheren Beobachter wie sorgsameren Darsteller gefunden als Plautus, vor dem sie in der römischen Litteratur nicht persönlich oder personifiziert erscheint, durch den sie in derselben eigentlich erst Beschäftigung und Stellung gefunden hat, ja zur Gottheit mit dem Prädikat *deus* erhoben wird. Sie erhält Wohnung, wirkt und schafft wie eine Person auf ihrem Felde mit allen ihrem Wesen nach den verschiedenen Richtungen ihrer Aufgabe angemessenen Eigenschaften und Mitteln, wird durch direkte Aufforderung, wenn dieselbe auch abweisend ist, wie eine Person zu dem sie Anredenden in Verhältnis gesetzt, macht das jugendliche Herz zum Spielball ihrer Laune und Willkür. Schliesslich finden sich in ihrem Gefolge andere ihrem Wesen verwandte und nahestehende Begriffe von guter und schlechter Beschaffenheit, wie man in späterer griechischer Zeit den Eros mit einer Menge gleichartiger Wesen umgab, neben ihm *πόθος* und *ἔμερος*, *τύχη*, *πείθω*, *χάριτες*, *μοῦσαι* als Personifikationen der Sehnsucht, des Verlangens, des Glückes, der Überredung, Anmut u. s. w. erscheinen läßt. Ob nun aber der plautinische *amor* gewissermaßen eine direkt aus der Mythologie, Litteratur, Kunst der Griechen von dem Dichter zuerst eingeführte oder im römisch-italischen Volksleben natürlich erwachsene und von Plautus mit Hilfe des griechischen in der Mythologie, Kunst, vorzüglich aber in der Litteratur der mittleren und neueren Komödie geschaffenen Vorbildes ausgebildete Personifikation ist, läßt sich definitiv schwer feststellen. Bilder mit handgreiflicher Personifikation, wie Trin. III, 2, 41 *obscurat amor pectus* u. a. weisen ja, wie bekanntlich so vieles andere, auf Erinnerung an die Sprache in der neueren griechischen Komödie hin, wie auf Menander bei Mein. fr. com. gr. 4, 81 *τὸ δ' ἔρᾶν ἐπισκοτεῖ ἅπανιν, ὡς εἶοικε, καὶ τοῖς εὐλόγως καὶ τοῖς κακῶς ἔχουσι*, wozu man vergleiche das Gegenteil aus Alexis bei Mein. Frag. 3, 520 *οὐκ ἔστι παιδαγωγὸς ἀνθρώποις ἄρα | ἔρωτος οὐδεὶς ἄλλος ἐπιμελέστερος* und ebenda S. 411 *ἀδικεῖ τὸν Ἔρωτ' — θνητὸς θεόν*, Eubulus ebenda S. 267 *ὁ οἶνος τῷ φρονεῖν ἐπισκοτεῖ*. Aber man würde dem Talente des Plautus unrecht thun, wollte man aus solchen Fällen auf ein einfaches Kopieren griechischer Originale in weiter ausgeführten Bildern schliessen, vielmehr ist Plautus hier in Form und Geist im Einzelnen wie im Ganzen ein selbständig schaffender und bildender Dichter gewesen. Von diesem Gesichtspunkte aus haben wir in mehreren ausgedehnten Sprachbildern die Gestalt des *amor* zu betrachten. Die poetische Personifikation, wie sie aus der alltäglich bildenden Stimmung und Phantasie des Volksbewußtseins, welches die Macht der Liebe kennt, hervorgeht gerade so wie bei uns, und im Dichter selbst lebte, nicht eine mythologisch als Liebesgott wie der griechische *ἔρως* bereits von altersher feststehende (Hesiod. theog. 120) und bestimmte Figur ist es, kraft deren Plautus in den Bacchides II, 1, 8 f. der Liebe und ihrem Gefolge eine Wohnung giebt in den Worten *quis istie habet? — amor, voluptas, Venus, venustas, gaudium, iocus, ludus, sermo, savisaviatio* und durch die Benennung „Gott“

in den Worten „*quid tibi commerci'st cum diis damnosissimis*“ sie zu Herren derselben macht, lauter Begriffe, welche mit der Liebe in natürlicher Verbindung stehen. Bergk scheint mit genialer Divination hier das Richtige getroffen zu haben, wenn er statt des handschriftlichen *suavis suaviatio* und für Hermanns Verbesserung v. 116 und 120 *suavisaviatio* empfiehlt ebenso wie Pseus. 65 *savisaviatio* mit der Reduplikation, eine neue Wortbildung, wie sie bei Plautus häufig vorkommen, Neue Phil. Schr. S. 145. — Als Jäger sehen wir *amor* dargestellt und mit einer Menge von Epitheten und Verben, welche sein Wesen charakterisieren, belebt Trin. 235 *omnium primum amoris artis eloquar, quemadmodum sese expediant. numquam amor quemquam nisi cupidum postulat se hominem in plagas conicere: eos petit eos consecatur, subdole ab re consulit, blandiloquentulust, harpago, mendax, cuppes, despoliator, latebricolarum hominum corruptor, celatum indagator. nam qui habet quod amat, quom extemplo saviis percussus est, ilico res foras labitur, liquitur*, indem der Dichter den Gedanken ausführen will, wie die Ränke der Liebe sich entwickeln und was für Folgen sie haben: Mit voller Lebenswahrheit zeigt er, wie die Liebe nur den, welcher sie begehrt, in ihre Netze zieht und ihn verfolgt, ihm nachteilige Ratschläge giebt, schmeichelt, ihn angelt, verleitet, verdirbt, ihm seine Geheimnisse ablockt. — Bald darauf führt uns der Dichter, indem er den Gedanken wieder aufnimmt, die Personifikation der Liebe in der Form der Anrede vor Trin. 256 ff. *haec ego quom ago cum meo animo et recolo, ubi qui eget, quam preti sit parvi, apage te amor, non places: nihil ego ted utor. — amor amari dat tibi satis quod sit aegre: fugit forum, fugat suos cognatos, fugat se ipsus ab suo contutu, neque enim sibi volunt dici amicum. mille modis amor ignorandust, procul abhibendust atque abstandust* (vgl. Brix, Trin. S. 51), *nam qui in amorem praecipitavit, pejus perit quam si saxo saliat. apage te sis, amor! tuas res tibi habeto: amor, amicus mihi ne fuas unquam. sunt tamen, quos miseros maleque habeas, quos tibi obnoxios fecisti*. Indem hier der *amator* die Liebe mit Entschiedenheit abweist und ihr seine Abneigung erklärt, dann sie nicht kennen und sich vom Leibe halten zu wollen versichert, endlich wie bei einem *divortium* ihr förmlich den Laufpafs giebt auf Nimmerwiedersehen, läßt er eine geradezu auffallende Steigerung des Gedankens offenbar werden: 258 *apage, amor, non places, nihil ego ted utor*. 264 *mille modis amor ignorandust, procul abhibendust atque abstandust*. 266 *apage te sis amor: tuas res tibi habeto: amor, amicus mihi ne fuas unquam*. Eine gewisse Breite in der Ausführung des Gedankens, die Verführungen der Liebe seien für einen jungen Mann, der ein solides Leben führen und den höchsten Zielen eines guten Bürgers nacheifern wolle, zu meiden, ist ja nicht zu verkennen, wie auch Langen a. a. O. S. 80 angiebt, aber eine solche nachdrucksvolle, ernste, aus innerster Überzeugung gewonnene Wiederholung oder vielmehr Häufung von Absagegedanken, die beschlossene Sache und unabänderlich sind, ist rein menschlich und für die Stimmung dessen, dem der Dichter sie in den Mund legt, ganz natürlich, also von Plautus gut getroffen. — Die Worte Cist. II, 1, 8 *ita me amor lassum animi ludificat: fugat, agit, appetit, raptat, retinet, lactat, largitur. quod dat non dat deludit, modo quod suasit dissuadet, quod dissuadet id obstantat* malen so recht die innere Aufregung eines jungen Mannes, der offenerzig bekennt, wie unglücklich ihn die Liebe macht; eine gewisse Fülle des Ausdrucks ist für die unruhige Stimmung des Leidenden ganz natürlich und psychologisch sehr erklärlich. Deshalb aber an diesen oder den unmittelbar vorhergehenden und folgenden Worten eine erhebliche Sektion vorzunehmen, wie vorgeschlagen ist, halte ich für gefährlich, umsomehr als sonst, wenn ich nicht irre, keine Bedenken vorliegen. „Die Liebe hat das menschliche Herz willenlos in ihrer

Gewalt, sie macht mit ihm, was sie will“, ist der Sinn der vorliegenden treffend charakterisierenden Personifikation. Um weniger auffallende Bilder vorläufig zu übergehen, möchte ich hier noch auf folgende aufmerksam machen, die durch ihre Anschaulichkeit besonders anziehend sind, indem sie die Liebe persönlich in ihrer Unbeständigkeit, Herrschaft, Macht, Treulosigkeit darstellen mit Hilfe von Prädikaten und sie als Gegenstand der scherzhaften Beruhigung erscheinen lassen mittelst der Anrede. Epid. I, 2, 35 heisst es *amor mutavit locum*, die Liebe hat das Lokal gewechselt. An das biblische Wort: „Wollen habe ich wohl, aber vollbringen das Gute finde ich nicht; denn das Gute, das ich will, thue ich nicht; aber das Böse, das ich nicht will, das thue ich“, erinnert lebhaft die treffende Charakteristik in der Personifikation der Liebe Pseud. 206 ff., wo ich mit Hilfe von Ussing vorschlage *quos ei ut serviant suus amor cogit, simul prohibet, faciant adversum eum quod volunt*. Nach zwei Seiten hin also zeigt sie sich hier mächtig, sie macht die ihr Folgenden zu Sklaven schlechter Menschen und hält sie so im Banne, dass sie gegen diese nicht thun was sie wollen. Weiter wird Pers. I, 1, 4 der Ringkampf mit der Liebe für den, der *egens* ihre Wege wandelt als der schwerste dargestellt, der noch über die Arbeiten eines Herkules gehe *cum avibus Stympthalicis, cum Antaeo quam cum amore deluctari mauelim*, vgl. Trin. IV, 1, 2 *aerumnis deluctavi*. In der Stelle Cist. I, 1, 73 (vgl. Persa IV, 4, 7) wird ihr mit den Worten *perfidiosus amor, ergo in me peculatum facit* treulos ist die Liebe, sie begeht an mir einen Staatsstreich“, sonderbarerweise von einem Weibe, das nur Einen liebte, ein Vorwurf aus dieser Beschränkung gemacht; *peculatum facere* kann in diesem Sinne nur der menschlichen Persönlichkeit nachgesagt werden und macht hier zusammen mit der *perfidia* durch die Personifikation der Liebe eine komische Wirkung. Noch ist zu berücksichtigen Cas. IV, 3, 5, wo die Worte *at ego, hercle, nihil facio tibi, amor, pericli* eine Personifikation der Liebe durch scherzhaft gemeinte Anrede hervorbringen.

In einem ideellen Zusammenhange finden sich die Bilder Trin. 648 f. *praeoptavisti amorem tuum (Liebesleben) uti uirtuti praeponeres. Cape sis virtutem animo et corde expelle desidiam tuo* (Nimm, hörst du?, die Tugend auf in deiner Brust und aus dem Herzen vertreibe den Müßigang), ebenda 662 *tute pone te latebis facile, ne inveniat te honos* (du wirst dir selbst im Lichten stehen, möglich, daß dein besseres Selbst die Ehre nicht findet, nicht sieht, und 666 *scio te sponte non tuapte errasse, sed amorem tibi pectus obscurasse: atque ipse amoris teneo omnis vias. is mores hominum moros (nährisch) et morosos (eigensinnig) efficit*. Sie alle malen mehr oder weniger die persönliche Bedeutung und gefährliche Macht der Liebe, welche des Menschen Herz umdunkelt, seine Sitten verdirbt u. s. w., während der Weg der Tugend zur Ehre führt. Alle drei zeigen, wie der Dichter mit Hilfe der sprachlichen Kraft der ihnen beigewesenen oder auf sie bezüglichen Prädikate, resp. Attribute nicht bloß den Hauptbegriff *amor* sehr anschaulich in den Vordergrund zu stellen weiß, sondern mit seiner immer rege schaffenden Phantasie im Hintergrunde auch noch der vergebens suchenden Ehre und den nährisch und eigensinnig gewordenen Sitten einen Platz anweist. — Die Liebe mit einem großen Gefolge abstrakter Begriffe von trübem Aussehen erscheint Merc. 18 *amorem haec vitia sectari solent, cura, aegritudo, nimiaque elegantia* u. s. w. — v. 30, unter denen die *immodestia* durch das Attribut *eccors* noch besonders personifiziert ist; sie wird dargestellt als Brandstifter in demselben Stücke Merc. 582 *ita mihi in pectore atque in corde facit amor incendium: ni oculos lacrumae defendant, iam ardeat, credo, caput. spem teneo, salutem amisi; redeat an non, nescio. si opprimit pater, quod dixit, exsulatum abiit salus; sin sodalis quod promisit fecit, non abiit salus in*

einem Bilde, das wieder mehrere anschauliche Momente zeigt, indem Plautus in schnell dahineilenden trochäischen Septenaren den Zustand des zwischen Furcht und Hoffnung schwebenden, ängstlich wartenden Charinus malt. Der Lesart 583 *ex oculis lacrimae* ist die andere *oculos lacrumae defendant*, trotzdem jene in den meisten neueren Ausgaben sich festgesetzt hat, vorzuziehen, weil sie an sich nicht anstößig scheint und die Personifikation der *lacrumae* als Subjekt von *defendere* erhält, welche die äußeren Augen nach der Vorstellung des Dichters schützen, indem sie zugleich löschend, befreiend auf den Brand im Innern des Herzens und Kopfes wirken. Außerdem hat Ritschl die Worte 586 *non abiit salus*, wie auch Ussing meint, ohne Grund verdächtigt: sie sind vielmehr notwendig 1) weil sie einen Gedanken nachdrucksvoll abschließen, 2) weil die Korrespondenz der einander gegenüberstehenden Gedanken *exsulatum abiit salus: non abiit salus*, noch dazu am Ende zweier aufeinander folgender Verse, und vorher *salutem amisi: redeat an non nescio* vom Dichter beabsichtigt erscheint. Mit personifizierendem Erfolg überträgt also vom Menschen der Dichter Brandregung auf *amor*, Löschen desselben auf *lacrimae*, Bewegung auf *salus*. — Nicht dringend erscheint mir die Frage, ob und in wie weit *amor* bei Plautus Gott ist: Soviel steht fest, dass er poetische, auf dem Volksleben beruhende Personifikation bei ihm geworden ist; denn Plautus lebte in und mit dem Volke und verstand es, demselben in seinen Dichtungen sein Gemütsleben wiederzugeben. Dafs dieser Begriff auch in anderen, nicht zur Personifikation gehörigen Sprachbildern bei Plautus vorkommt, zeigt eine der interessantesten und schönsten Betrachtungen über das Wesen der Liebe in dem Monolog Mostell. 85, besonders von v. 130 ab. —

Die vorgerückte Zeit erlaubt es nicht, alle Personifikationen der Plautinischen Poesie anzusehen. Unter ihnen verdienen Erwähnung namentlich die Begriffe für Affekte *aegritudo*, *aerumna*, *maeror*, *iracundia*, *timor*, *metus*, *pavor*, für Hilflosigkeit *inopia*, *egestas*, *paupertas*, für Anlagen *stultitia*, *doli*, *astutiae*, *sycophantiae*, *consilia*, ferner *fortuna* und *infortunium*, *opportunitas* und ähnliche, dann *iniuria*, *damnum*, *pietas*, *pudor*, *virtus*, *officium*, *spes*, *fides* und das Gegenteil, *libertas* und das Gegenteil, *salus* u. a. m. Nur wenige möchte ich zur Prüfung noch vorlegen, ohne mich in ihrer Wahl an bestimmte Gesichtspunkte zu binden. Ein recht persönliches Bild hat uns Plautus von der Armut gegeben, wenn er Stich. 182 sagt *nam illa (paupertas) artis omnis perdocet, ubi quem adtigit*; er stellt sie als Lehrmeisterin in jeder Handlungsweise dar. An dieser Stelle dürfte ihm vielleicht Menander monost. 449 *πολλῶν ὁ λιμὸς* (denn so ist statt *καυρὸς* zu lesen) *γίγνεται διδάσκαλος* bei Mein. fr. c. IV, p. 352 vorgeschwebt haben, oder Antiphanes ebenda V, p. 80 *πενία γὰρ ἐστὶν ἡ βίου διδάσκαλος*, oder Men. 4, 146 *χρεία διδάσκει πᾶν ἄμουσος, ἢ σοφόν* K, auch Antiph. 3, 126 *δειπνον προφήτην λιμὸν*, derselbe 5, 80 *ἔπανθ' ὁ λιμὸς γλυκεία πλὴν αἰτοῦ ποιεῖ*. Zum Gedanken vergleiche man noch Eurip. El. 375 *ἀλλ' ἔχει νόσον πενία, διδάσκει δ' ἄνδρα τῆς χρείας σοφόν*. Einen ähnlichen Gedanken spricht aus Horatius Ep. II, 2, 51 *paupertas impulit audax, ut versus facerem* und Persius prol. 10 *magister artis ingenique largitor venter*. —

Doch uns winkt ein anderes Bild, dessen Totaleindruck leider durch einen Flecken entstellt ist und der Reinigung bedarf, um verständlich zu werden: Capt. 514—520 und 526 muß es nämlich heißen *nunc spes opes auxiliaque a me segregant spernuntque me. hic illest dies, quom nullae vitae meae salus sperabilist: neque auxilium mist neque adeo spes, quae mi hunc aspellat metum: nec subdolis mendaciis mihi usquam mantellumst meis nec sycophantiis nec fucis ullum manteum obviamst. neque deprecatio per-*

fidiis meis nec maledictis fugast. nec confidentiae usquam hospitiumst nec deuorticulum dolis. — *neque iam salus servare si volt, mé potest.* An Ditto-graphie mehrerer Verse zu denken, wie die Ausgaben von Ussing, Brix u. a. zeigen, halte ich für übereilt, trotzdem Gedankenwiederholungen zu konstatieren sind. Wie hier hat man ja eine gewisse Breite in der Darstellung bei Plautus als die Frucht späterer Bearbeitung auch an anderen Stellen (vgl. darüber Langen, Plaut. H. 1886) bezeichnet und ist darin zu weit gegangen, zumal solche Wiederholungen psychologisch meist zu erklären und zu rechtfertigen sind. Das ist besonders hier der Fall, und um so sicherer, weil die vierte Auflage der *captivi*, krit. Anh. zu v. 519 zeigt, daß Brix seine vorgefaßte Meinung selbst aufgegeben hat. Bedenken wir, daß dieser Monolog die höchste Aufregung zeigt, so werden wir es auch erklärlich finden, daß mehr Worte als logisch notwendig gemacht werden. Wie Plautus, um das römische Publikum zu fesseln, manche Scene recht drastisch ausdehnt, so gefällt er sich auch darin, einen und denselben Gedanken von allen Seiten zu beleuchten, mit allen möglichen sprachlichen Mitteln auszumalen und uns in mehreren Momenten zu veranschaulichen, was ihm hier durchaus gelungen ist, insofern er die verwandten Begriffe *mendacium*, *sycophantia*, *fucus*, *perfidia* und *maledicta* wie andererseits *spes*, *opes*, *auxilia*, *confidentia* und *salus* in ganz individueller Weise, jeden durch ein seinem Wesen angemessenes Prädikat personifiziert, so zwar, daß den edlen Begriffen *spes*, *opes*, *auxilia* auch die ethisch höher stehenden Prädikate *a me segregant spernantque me* ebenso wie der *confidentia* ein *hospitium* im Gegensatz zu dem gewöhnlicheren *deuorticulum* für die *perfidiae* und *doli*, der *salus* ein *servare posse* gegenüber der *fuga* für die *maledicta* und den sittlich niedrigen Begriffen *mendacium*, *sycophantia*, *fucus* die Prädikate, welche sie verdienen, mit bewußter feiner Wahl des Dichters im Ausdruck gegeben sind. Es liegt also kein zwingender Grund vor, hier irgend etwas dem Plautus abzusprechen. Abgesehen von dem v. 415 statt *spernantque se* zu schreibenden *me* enthält die Stelle nur einen Makel, und dieser steckt in dem an zweiter Stelle stehenden *mantellum*, dessen Wiederholung unerträglich ist. Durch Irrtum der Abschreiber ist es aus dem undeutlich geschriebenen, der griechischen Sprache entnommenen *manteum*, *μαρτεῖον*, „Weisfrageort“, wo die *sycophantiae* und *fuci* sich gern Rat holen möchten, das ihnen aber nicht am Wege, für sie nicht bereit, nicht da ist. Das entspricht vollkommen der Gedankenkomposition, weil ein richtiges Verhältnis zu dem Vorhergehenden und noch mehr Folgenden hergestellt ist. Wir haben also in diesem Verse drei direkt aus dem Griechischen von Plautus annektirte Worte, das bekannte *σχοπευτῖαι*, das als *fucus* in Ciceros Reden tropisch so viel gebrauchte *φύκος* und unser wiedererkanntes *manteum*, das sich sonst allerdings nur noch bei dem späteren Plinius hist. nat. V, 29 und 31 vorfindet; die Wahl dieses Ausdrucks ist dem *hospitium* und *deuorticulum* entsprechend geschehen. Was übrigens den echt personifizierenden Gebrauch von *mantellum* für die *mendacia* betrifft, so vergleiche man Hor. carm. I, 35, 2 *albo fides velata panno*, wo wir die Treue in weißem Gewande sehen, ferner ebenda ep. I, 17, 25 *quem duplici panno patientia velat*, Soph. fr. 272 *ἀναιδείας φάρος* und Goethe, natürliche Tochter S. 243: „O träte doch zum Rate dieser hohen [Wächter nie verummte Zwietracht leise wirkend ein.“ — Sonst kommt *sycophantia* bei Plautus gern als Gehilfin zu einem bestimmten Zwecke vor; so wird sie personifiziert, besonders mit Übertragung aus dem Kriegsleben, Pseud. 484 *ecquas viginti minas per sycophantiam atque per doctos dolos paritas ut a me auferas* und ähnlich Pseud. 527, wo weder Ritschl noch Ussing überzeugend beweisen, daß eine von beiden Stellen auszuschneiden ist, ferner Trin. IV, 2, 25 *apud illas aedis*

sistendae mihi sunt sycophantiae und Pseud. I, 5, 159 in *concenturiare in corde sycophantias*. Hierher gehört Poen. 817 *exspecto, quo pacto meae techninae processurae sient*, und zu beachten sind *callidi doli, docti doli* Bacch. IV, 4, 4 ff. Pers. IV, 2, 12 u. s. w. Ein anschauliches Bild im Sinne der Personifikation schafft der Dichter mit dem synonymen Ausdruck *fallacia* Pseud. I, 5, 147 *ac meis vicissim date locum fallaciis*, sowie Bacch. 764 *nam non conducit huic sycophantiae*. — Sehr ansprechend sind auch die Personifikationen des Abstraktums *consilium* durch den Einfluss von *convocare* Mil. 200 *paulisper tace, dum ego mihi consilia in animum convoco et dum consulo quid agam, quem dolum doloso contra conseruo parem* und Epid. I, 2, 60 *ego de re argentaria iam senatum convocabo in corde consiliarium, quoi potissimum indicatur bellum*, indem die *consilia* der Stimme des Rufenden folgen und mit ihm beraten. So ist es denn natürlich, wenn der Thätigkeit dieses und ähnlicher abstrakter Begriffe von der Plautinischen Sprache ein bestimmtes Wirkungsfeld zugewiesen wird, wodurch sie den Eindruck einer wirklichen Person annehmen, so Mil. 235 *dum in regionem astutiarum nearum te induco, ut scias iuxta mecum mea consilia*, wo von dem Schauplatz der Thätigkeit der *astutiae* und *consilia* die Rede ist, als ob sie Truppen oder Diener sind und beratenden Einfluss haben, so Mil. III, 3, 13 *nemo solus sapit. nam ego multos saepe vidi regionem fugere consili prius quam repertam haberent*, wo der gute Rat, *consilium*, einen Wirkungskreis, eine Wohnung erhält, um seine Macht geltend zu machen: „Schon so manchen sah ich, der das Land des guten Rates floh, ehe er es gefunden hatte, d. h. der ihm nicht folgen wollte.“ Nicht unbeachtet mag es hier bleiben, daß Schiller in seinem Tell mehrere derartige Bilder unserer deutschen Sprache geschenkt hat: Akt I, 3 sagt er: „das Haus der Freiheit hat uns Gott gegründet“, II, 3 „dort, wo die Falschheit und die Ränke wohnen, — hier wo die alte Treue heimisch wohnt“, V, 2 „lafst rein die Hütte, wo die Unschuld wohnt!“ Nur um des Vergleiches willen soll hier beiläufig hingewiesen werden auf Plaut. Trin. 550 *sicut fortunatorum memorant insulas* und Schiller: „Wo wär' die selige Insel aufzufinden, wenn sie nicht hier ist in der Unschuld Land?“ — Personifiziert wird von ethischen Begriffen *damnum*, indem es ein *conciliabulum*, griechisch lebendiger *σύλλογος*, erhält Trin. 314 *damni conciliabulum* des Bösen Tummelplatz, *calamitas* durch *hospitium* ebenda v. 553 und andere Begriffe in anderer Weise. An solchen Kraftausdrücken ist auch bei Cicero kein Mangel; man vergleiche beispielsweise pro Roscio Am. § 134 *deuersorium flagitiorum omnium* und ad Att. IX, 18 *area sceleris*. — Einen sehr bemerkenswerten Beitrag zur Personifikation abstrakter Begriffe liefert Rud. 617 f. der Aufruf zum Schutze der schwachen Unschuld und zur Bestrafung des Frevels *ferre opem inopiae! date pudori praemium! praetorquete iniuriae prius collum quam ad uos pervenat!*, indem besonders *iniuria* durch *collum* und *peruenire* persönliche Gestalt gewinnt. Der gehobene Ausdruck, der in den obigen Worten ein sehr poetisches Gewand annimmt, ist der peinlichen Situation, in der sich der Sprechende befindet, sehr angemessen, *pudor* und *inopia* erscheinen einer lebhaften Phantasie als Mädchen, während dieselbe bei *iniuria* vor das Bild eines bösen Weibes sich gestellt fühlt, wenn auch ein männlicher Bösewicht damit gemeint ist. Weniger anschaulich ist das Bild in Merc. 411 *neque propter eam quidquam eveniet nostris foribus flagiti*, wiewohl es der Personifikation nicht zu fern steht. Eine ganz entgegengesetzte Stimmung erweckt jedoch fragm. ed. Winter, 146—49 *si tibi pudico homine est opus et non malo, qui tibi fidelior sit quam serui tui ciboque minimo maximaque industria minime mendace, — em me licet conducere*, wo man eine sehr ansprechende Personifikation erhält, wenn man *minime* nicht auf das entferntere *homine*, sondern als erklärenden Zusatz auf das unmittel-

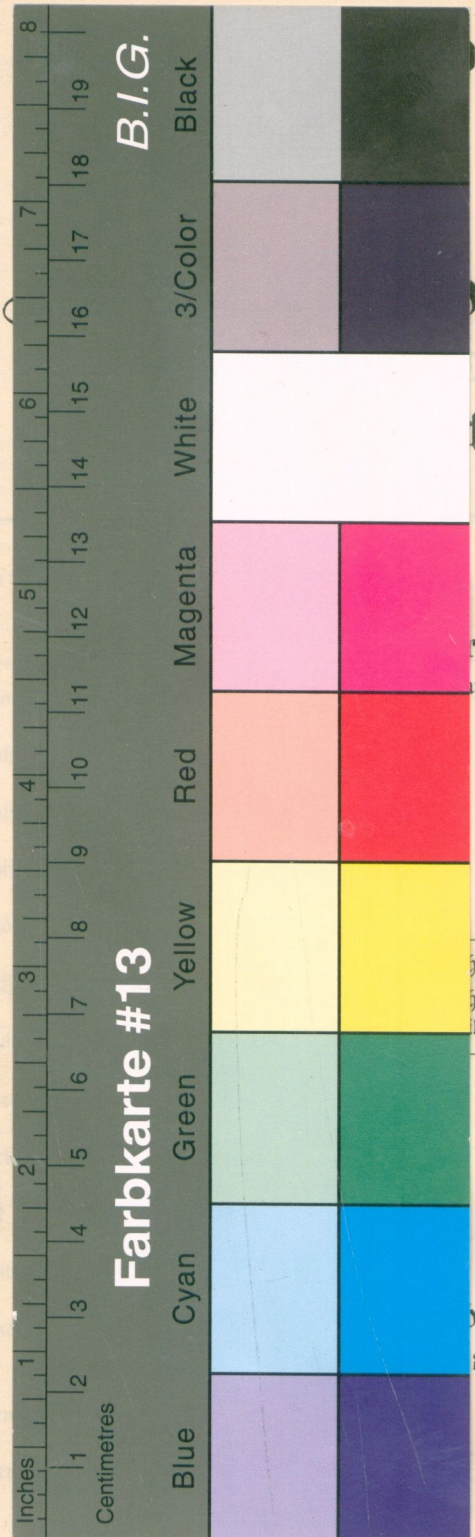


bar vorhergehende *maxima industria*, zu dem es eine belebende Ergänzung bildet, zu beziehen sich entschließt. — *Clades* und *calamitas* erscheinen personifiziert durch *advenire* Capt. 907 — *modo in nostram advenit domum*, Poen. IV, 2, 104 *quanta advenit calamitas, malum* durch *vivere* Rud. II, 5, 32 *iam illud mali plus vobis vivit quam ratae*, endlich *infortunium* durch *ballista* Poen. I, 2, 74 *iam infortuni intenta ballista est probe*. — Angenehm berühren uns die Bilder Trin. II, 2 *ego te et amicitiam et gratiam in nostram domum uideo allicere* und Mil. 675, wo zu lesen ist *apud me est (edit) comitas* „bei mir speist die Höflichkeit.“ Der Sinn der Stelle, aus der unser Citat entnommen, ist der: „Iß und trink, sei fidel, ich geb's gern.“ Dem entspricht aber gerade am meisten die Lesart *apud me est comitas*; denn die *comitas* ist es, welche zum Essen Mut macht, indem sie selber ißt, so daß der jambische Oktonar folgendermaßen gelautet haben wird: *deum uirtute adeuntem hospitio accipiam, apud me est comitas* „nach der Götter Art nehm' ich den Kommenden gastlich auf, bei mir speist die Gastfreundschaft“, so daß mit leichter Änderung die überlieferte Lesart gegenüber den Verbesserungsvorschlägen zu halten ist. In dem verwandten Begriffe *benignitas* ist eine Personifikation nicht zu verkennen Truc. I, 2, 80 *istae meae benignitas docuit, te fabulari*, ist aber weniger deutlich, Stich. V, 1, 55 *benignitas hominum ut perire et prothymiae!* In dem Bilde Trin. 640 wird jetzt statt *a me officium migrat* allgemein gelesen *mens officio migrat. scio ego et sentio ipse quid agam neque mens officio migrat nec tuis depellar dictis quin rumori seruiam*; beide Lesarten kommen auf die Personifikation hinaus, welche anschaulicher statt der Metapher *officium deserit* gesetzt ist, nur daß wir in der neueren Lesart ein weiter ausgeführtes Bild vor uns haben: Der abstrakte Begriff *mens* verläßt sein *officium* nicht, ist aus dessen Bereich noch nicht fort auf die Wanderschaft gegangen wie eine Person, von der das Wort *migrare* eigentlich nur als solcher gebraucht wird. Übrigens finden sich wie *migrare* selbst sinnverwandte Verba oder solche, welche die entgegengesetzte Richtung der Bedeutung haben, bei Plautus häufig in Verbindung mit Abstrakten. — Auch die dem Menschen innewohnenden und ihn beherrschenden Affekte, wie Freude, Kummer, Furcht finden ihre Personifikation namentlich durch Verba der Bewegung, so *gaudium* Trin. V, 1, 5 *ita gaudiis gaudium suppeditat*, indem der Dichter den Gedanken, daß die Freuden sich mehren, so ausdrückt: „Den Freuden hilft, folgt helfend die Freude.“ Diesem Bilde steht in seiner Bedeutung gegenüber Cas. III, 5, 29 *timor praepedit dicta linguae* und ebenda 62 *timor praepedit verba*, wozu vgl. *pudor praepediebat* Liv. VIII, 6; hier verdankt die Personifikation ihr Dasein der Wahl des sehr anschaulichen Prädikats, denn *praepedit* heißt wörtlich: „Die Angst stellt ihren Fuß vor die Worte, so daß sie nicht weiter können“, während *impedire* dieses Bild weniger deutlich erkennen lassen würde. Ähnlich ist Asin. II, 4, 45 *iraecundia obstitit oculis* der Zorn ist vor die Augen getreten. Unter demselben Eindrucke sehen wir Stich. 523 f. *tibi nulla aegritudo animo obuiam est*, wo der abstrakte Begriff erscheint wie eine Person, die einem Heimkehrenden in den Weg tritt, ferner Rud. 1177 *abscedat haec a me aegritonia*; das Wort *abscedere*, in der Bedeutung „fortgehen“ in der klassischen Litteratur eigentlich nur von Personen oder wo der Zusammenhang den Gedanken an beteiligte Personen verrät, gebraucht, verleiht hier dem abstrakten Begriffe *aegritonia* wie Merc. 140 der *aegritudo* persönliches Leben und Bewegung. Hierher gehört noch Amph. 629 *ita dis placitum, voluptatem ut maeror comes consequatur*, ein sehr lebensvolles Bild, auf dem eine allgemeine Erfahrung des menschlichen Lebens durch Prädikat und Substantiv, vornämlich durch letzteres persönlichen Ausdruck annimmt. Man vergleiche die ähnlichen Bilder Hor. *carm.* 4, 5. 24 *culpam poena*

premit comes, ebenda III, 1, 37 *timor et minae scandunt eodem, quo dominus neque decedit aerata triremi et post equitem sedet atra cura*, ein Bild, das Goethe benutzt hat, wenn er sagt: „Sorge, sie steigt mit dir zu Rofs, sie steigt zu Schiffe; viel zudringlicher noch packet sich *amor* dir auf“, ferner Lucretius II, 58 *ploratus comites mortis et funeris* und unser entgegengesetztes „Dem Glücke ist das Schweigen zum Hüter gesetzt.“ Mehrere Affekte zugleich personifiziert das Verbum *amittere* und Substantiv *comes* Merc. V, 2, 30 *non amittant hi me comites, qui tenent, cura, miseria, aegritudo, lacrimae, lamenlatio*, sie entlassen den nicht, den sie beherrschen; *amittunt* steht hier für das persönlichere *dimittunt*, vgl. Ussing zur Stelle und Studemund, Jahrb. für Phil. 113, S. 64. Die Herrschaft des Kammers über den Menschen stellt dar die Personifikation Epid. IV, 1, 3 *multiplex aerumna me exercitam habet: paupertas, pavor territat mentem animi* und Trin. IV, 3, 89 *adimit animam mihi aegritudo* sowie umgekehrt Cist. I, 1, 55 *abhorret aliquam hilaritudo*. —

Wenden wir uns zum Schluß noch ein paar Bildern zu, welche uns das Wirken des Glückes, resp. verwandter, mit ihr in Verbindung stehender Begriffe darstellen: Da lesen wir Stich. 672 *sequor, et domum redeundi principium placet. Bona scaeva strenuaque obviam occessit mihi*. Die letzteren Worte ruft jemand in seiner Freude aus, als ihn ein Freund mit einer angenehmen Nachricht überrascht. Das Wort *scaeva*, das griech. *σκαίος*, niederdeutsch „sheep“, hochdeutsch „schief“ bedeutet eigentlich „dunkel, ahnungsvoll“, als Substantiv „Vorzeichen“, in Verbindung mit *bona* bei Plautus (vgl. Cas. 892, Pseud. 1136) „ein glückliches Anzeichen.“ An unserer Stelle glaubte Ritschl ändern zu müssen *bona strena mi obscaevauit*, dazu liegt aber gar kein Grund vor, denn *strenua* ist hier weder *bonum omen* noch *donum*, wie man es vielfach auffaßt, sondern Adjectivum, mit Synärese des u als Konsonant zu lesen, und zu *scaeva* Attribut, ebenso wie *bona*, also „ein gutes und schnelles, glückliches Anzeichen ist mir in den Weg gekommen, eine *scaeva bona*, gut von vornherein gegen mich und *strenua* rechtzeitig, wie ich wünschte.“ Ob Plautus hiermit auf einen täglichen Vorgang in der *via sacra*, der Prozessionsstrafe verschiedener gottesdienstlicher Gelegenheiten, deren Endpunkt der Hain der Strenua war, hat anspielen wollen, ist schwer zu sagen; in diesem Falle aber wäre eine besondere Nennung dieser altsabinischen Göttin mit Namen nicht nötig gewesen. Es ist hier der abstrakte Begriff *scaeva* zwiefach personifiziert, indem ihm gute Gesinnung und schnelles Kommen beigelegt wird, also eine innere und äußere Eigenschaft des Menschen. Dafs Sagarinus, dem die Worte in den Mund gelegt sind, gute Aussicht auf Essen und Trinken meint, ist klar, aber er will mit dem Zusatz *strenuaque* entsprechend dem Gedanken der voraufgehenden Einladung des Stichus auch sagen, dafs sie ihm unerwartet schnell gekommen. Der Eindruck der Personifikation wird hier durch den vollen und so recht eigentlich von der menschlichen Persönlichkeit gebrauchten Ausdruck *obviam occessit mihi* „ist mir in den Weg und nahe an mich herangetreten“ vervollständigt. So aufgefaßt schliessen sich die Worte den vorhergehenden passend an und entspricht der Gedanke genau dem voraufgehenden Gedanken des Stichus: „heut' woll'n wir schwelgen, alles andre lafs bei seite, heut' lafs uns Athen feiern!“ — Hierher gehört ebenso als poetische Personifikation Stich. 462 *bona scaeva mi obscaevauit* (vgl. As. 264 *quom illic (d. h. picus) obscaevauit meae falsae fallaciae*). — Ein sehr lebendiges Bild von der *fortuna*, der *ἀγαθή τύχη*, giebt uns die in der Darstellung fast mit jedem einzelnen Worte durchgeführte Personifikation Aul. I, 2, 22 ff. *profecto in aedis meas me absente neminem uolo intromitti; atque etiam hoc praedico tibi: si bona fortuna ueniat, ne intromiseris! — pol, ea ipsa, credo, ne intromittatur cauet; nam ad*

aedes nostras nusquam adit, quamquam prope est. Nicht minder anziehend ist das Bild Persa 513 *nescis, quid instet boni. neque quam tibi fortuna faculam lucrifica adlucere uolt*, wie mit Geppert Plautin. Studien II, 82 und Ritschl unter Bestätigung des folgenden *quid istaec fortuna lucrifica* zu schreiben ist: „Das Glück will Dir eine Freudenfackel, das gewinnbringende, anzünden;“ *fortuna* ist hier abstrakter Begriff, nicht Göttin, und wird durch Übertragung einer rein menschlichen Handlungsweise Person. — Den Schluss soll machen das ebenso anschauliche vielsagende Bild Pseud. II, 3, 3 *ipsa opportunitas non potuit mihi opportunius aduenire*, als *quam haec adlata est mihi opportune epistola*. — *centum doctum hominum consilia sola haec deuincit dea fortuna. atque hoc verum est: proinde ut quisque fortuna utitur, ita praecellet atque exinde sapere eum omnes dicimus*, wo die dem Glück verwandte *opportunitas* durch *aduenire* personifiziert und die *fortuna* selbst in ihrer Macht über alle Weisheit der Gebildeten dargestellt wird, wie sie Poen. III, 3, 11 *certo scio fortunam id situram fieri* einen Willen hat. — Hiermit will ich für heute schliessen; die poetische Personifikation anderer abstrakter Begriffe bei Plautus sowie die Personifikationen bei Terenz und den griechischen Komödiendichtern sollen demnächst behandelt werden.



Programm

der

Hauptschule in Halle

Lehrverfassung.

Schuljahr 1886—1887

der Unterrichtsgegenstände.

von *Benjamin* Schramm

Dr. W. Fries,

Schulle und Kondirektor der Franckeschen Stiftungen.

Verhandlung des Oberlehrers Dr. Goldmann:

Die Personifikation bei Plautus:

die sinnlicher und seelischer Kräfte, abstrakter Begriffe.

Halle a. S.,

Druckerei des Waisenhauses.

1887.

1887. Progr. Nr. 219.

